

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 65 (1947)  
**Heft:** 144

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 31.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (051) 216 60.  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gef. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen. — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 5.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 38.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Inserionsart: 21 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 9.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (051) 216 60.  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7.— fr.; deux mois 5.— fr.; un mois 3.— fr.; étranger: fr. 38.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Règle des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ ou à „La Vita economica“: 9 fr. 50.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 120472—120493.  
Antrag auf Allgemeinverbindlicherklärung eines Gesamtarbeitsvertrages für das Coiffeurgewerbe der Gemeinde Bern.  
Demande en déclaration de force obligatoire générale d'un contrat collectif de travail pour le personnel des commerces de détail de la branche des textiles dans le canton de Vaud.  
Pressa-Verlags-Aktiengesellschaft, Glarus.  
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Die Kraftloserklärung der auf den Namen Max Tschamper-Wulschleger in Strengelbach lautenden Aktien der Amortisations-Hypothekenbank AG., Basel, Nrn. 0869 bis und mit 0883, datiert den 14. Juli 1934, zu je Fr. 100, wird begehrt.  
Gemäss Beschluss des Zivilgerichts des Kantons Basel-Stadt vom 18. Juni 1947 wird der allfällige Inhaber hiernit aufgefordert, die vorerwähnten Aktien innert Jahresfrist, d. h. bis zum 21. Juni 1948, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, widrigenfalls diese Wertpapiere nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt werden. (W 287\*)

Basel, den 18. Juni 1947.

Für die Zivilgerichtsschreiberei Basel,  
Prozesskanzlei: Heimann.

Der unbekannte Inhaber des Anteilscheins Nr. 1 des Vereins Boothaus an der Zühl, von Fr. 3500, lautend auf den Namen des verstorbenen Albert Leuenberger, gewesener Ingenieur, in Biel, wird hiernit aufgefordert, den genannten Anteilschein innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst dieser Titel kraftlos erklärt wird. (W 282\*)

Biel, den 17. Juni 1947.

Der Gerichtspräsident I: Matter.

Nachfolgender Grundpfandtitel, haftend auf der Liegenschaft Böschholdern, Gemeinde Escholzmatt, Grundeigentümer Josef Wobmann, Böschholdern, Escholzmatt, musste seit dem Jahre 1931 nicht mehr verzinst werden. Der Gläubiger ist unbekannt: Gült, zinsfällig auf Lichtmess (2. Februar), Gl. 500 oder Fr. 952.38, in der 1. Pfandstelle (Angangsjahr und Errichter sind aus den Hypothekar-Protokollen nicht ersichtlich).

Der unbekannte Gläubiger wird aufgefordert, sich binnen Jahresfrist bei der unterzeichneten Amtsstelle unter Vorlage des Titels zu melden, widrigenfalls der Titel kraftlos erklärt und die Pfandstelle frei wird. (W 291\*)

Entlebuch, den 23. Juni 1947.

Der Amtsgerichtspräsident von Entlebuch:  
Dr. W. Unternährer.

Es wird vermisst: Die Obligation Nr. 4524 der Spar- und Leihkasse Schleithelm vom 16. Oktober 1941 über Fr. 2000, fällig gewesen am 1. Februar 1945, zugunsten des † Emil Schudel, 1895, Beggingen (Vormund: Gottfried Schudel-Blum, Beggingen).

Sofern diese Obligation nicht binnen Jahresfrist, gerechnet vom 24. Februar 1947 an, dem Bezirksrichter Schleithelm vorgelegt wird, erfolgt die Kraftloserklärung. (W 101\*)

Schleithelm, den 20. Februar 1947.

Dr. E. Steiner, Gerichtsschreiber.

Es werden vermisst:

#### I.

1. Fr. 1000, Schuldbrief, angegangen 4. Juni 1923, im 3. Rang;
2. Fr. 1000, Schuldbrief, angegangen 7. Juni 1923, im 6. Rang; beide haftend auf „Luegisland“, Wolhusen, Parzelle Nr. 84, Plan 3, des Grundbuches Wolhusen, des Albert Ulmi.
- Fr. 1000, Schuldbrief, angegangen 16. Oktober 1935, im 7. Rang, haftend auf „Felsenstrand“, Wolhusen, Parzelle Nr. 91, Plan 3, des Grundbuches Wolhusen, des Caesar Heller, Sattlermeister.

#### II.

Fr. 571.43, Verschreibung, angegangen hl. Mathias 1768, haftend auf Stöckernweid, Dogelzrot, Mößli und Wald der Liegenschaft „Michelhäli“, Buttisholz, der Gebrüder Peter.

Die Inhaber werden hiernit aufgefordert, sich unter Vorlage der genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle zu melden, widrigenfalls die Kraftloserklärung gemäss Artikel 870 ZGB, erfolgt. (W 292\*)

Sursee, den 23. Juni 1947.

Der Amtsgerichtspräsident von Sursee:  
Dr. J. Sohnyder.

Par ordonnance du 20 juin 1947, le président du Tribunal de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, a décidé l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler l'obligation de la Caisse de Crédit Mutuel de la Paroisse de Marly, N° 424, au porteur, de 8000 fr. au 3 1/2 %, créée le 8 février 1940, échue le 8 février 1943, avec coupons semestriels au 8 février et 8 août attachés.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ce titre et de ces coupons d'avoir à les produire au Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de six mois, dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée et une nouvelle expédition exécutoire ordonnée. (W 290\*)

Fribourg, le 20 juin 1947.

Le président: X. Neuhaus.

### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

#### Zürich — Zurich — Zurigo

10. Juni 1947. Tuch, Futterstoffe.

Tallora A.-G. (Tallora S.A.), in Zürich 4 (SHAB. Nr. 222 vom 23. September 1946, Seite 2706), Engroshandel mit Tuch und Futterstoffen usw. In der Generalversammlung vom 2. Juni 1947 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 100 000 erhöht, eingeteilt in 100 vollbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Im weiteren wurden die Statuten einer generellen Revision unterzogen und den Bestimmungen des neuen Rechts angepasst. Die Firma schreibt sich in der deutschen Fassung Tallora A.G. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Hersch (genannt Hermann) Silbiger, Direktor, ist nun auch Mitglied des Verwaltungsrates. Er führt wie bisher Einzelunterschrift.

16. Juni 1947. Präzisionsmechanik usw.

«o-key» A.G. («o-key» Société Anonyme), in Zürich 11 (SHAB. Nr. 212 vom 11. September 1946, Seite 2670), Werkstätte für Präzisionsmechanik usw. Die Generalversammlung vom 10. Juni 1947 hat das Grundkapital von Fr. 15 000 durch Ausgabe von 70 Namenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 50 000 erhöht, eingeteilt in 100 vollbezahlte Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden dementsprechend und in einigen weiteren Punkten, wodurch jedoch die der Publikation unterliegenden Tatsachen nicht berührt werden, geändert.

16. Juni 1947. Steppdecken, Bettwaren usw.

Elwa A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 62 vom 14. März 1944, Seite 609), Steppdecken, Bettwaren usw. Die Generalversammlung vom 6. Juni 1947 hat die Statuten dem neuen Rechte angepasst. Zweck der Gesellschaft ist die Fabrikation von und der Handel mit Bettwaren und Dekorationsstoffen, sowie Baumwoll-, Kunstseiden- und Leinengeweben; Export, Import wie auch Beteiligung an oder Uebnahme von Geschäften verwandter Art. Das Grundkapital von Fr. 30 000 wurde durch Ausgabe von 20 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Franken 50 000 erhöht, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Davon sind Fr. 37 000 liberriert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief.

16. Juni 1947. Gummiwaren usw.

Sattler & Co. Aktiengesellschaft, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 184 vom 9. August 1945, Seite 1914), Handel mit Gummiwaren usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 20. Mai 1947 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 150 000 erhöht, eingeteilt in 150 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 1000. Vom Erhöhungsbetrag wurde der Teilbetrag von Fr. 45 000 durch Verrechnung liberriert. Gleichzeitig wurden die Statuten den Bestimmungen des neuen Rechtes angepasst. Die Zweckbestimmung wurde dahin erweitert, dass die Gesellschaft nun auch Grundeigentum erwerben kann. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern.

16. Juni 1947. Milchprodukte usw.

«Zum Chäs-Vreneli» Spezialgeschäft für Käse und Butter A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 213 vom 12. September 1932, Seite 2173). Die Generalversammlung vom 29. Mai 1947 hat neue Statuten, die dem revidierten OR. angepasst sind, genehmigt. Die Firma lautet nun Chäs-Vreneli A.-G. Zweck der Gesellschaft ist Detail- und Engroshandel mit Käse, Butter und anderen Milchprodukten sowie allen in den Lebensmittelhandel einschlägigen Produkten. Das Grundkapital von Fr. 100 000 ist durch Ausgabe von 165 neuen Namenaktien zu Fr. 1000, die auf dem Wege der Verrechnung voll liberriert worden sind, auf Fr. 265 000 erhöht worden. Es ist nun eingeteilt in 265 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Neu wurde in den Verwaltungsrat und zugleich als Präsident gewählt Victor Lustenberger, von Sursee, in Langrütt, Gemeinde Hünenberg (Zug). Er führt Einzelunterschrift. Otto Althaus-Wyss, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Delegierter; er führt wie bis anhin Einzelunterschrift.

16. Juni 1947.

Leder- & Riemenfabrik Dändliker & Hotz Aktiengesellschaft, in Thalwil (SHAB. Nr. 282 vom 2. Dezember 1946, Seite 3506). Die Generalversammlungen vom 16. April und 4. Juni 1947 haben die Statuten dem neuen Rechte angepasst. Die Firma lautet nun Dändliker & Hotz A.-G., Gerberei und Lederhandel. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern.

16. Juni 1947.

**Immobilien-Gesellschaft Panorama A.G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 198 vom 25. August 1938, Seite 1865), Liegenschaften usw. Die Generalversammlung vom 4. Juni 1947 hat die Statuten dem neuen Rechte angepasst. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Jacques Tschudi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

16. Juni 1947. Autoreparaturen usw.

**Schlagenhaut Aktiengesellschaft**, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1947, Seite 438), Autoreparatur- und Konstruktionswerkstätte usw. Die Generalversammlung vom 28. Mai 1947 hat die Statuten dem neuen Rechte angepasst. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Veröffentlichung im Publikationsorgan.

16. Juni 1947. Autoelektrische Zubehörteile.

**Electric G.m.b.H.**, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 174 vom 29. Juli 1946, Seite 2274), Handel mit autoelektrischen Zubehörteilen. Die Gesellschafterversammlung vom 10. Juni 1947 hat die Statuten abgeändert. Das Stammkapital ist von Fr. 60 000 auf Fr. 100 000 erhöht worden, indem die Stammeinlagen der beiden Gesellschafter Heinrich Heusser und Theodor Hämmig von je Fr. 30 000 auf je Fr. 50 000 erhöht worden sind. Der Erhöhungsbetrag von Fr. 40 000 ist durch Verrechnung voll liberriert worden.

16. Juni 1947. Garage usw.

**Fischer & Co.**, in Zürich 6 Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 165 vom 20. Juli 1931, Seite 1577), Grossgarage und Autoreparaturwerkstätte. Dr. Wilhelm Schaufelberger ist aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Kommanditbeteiligung ist erloschen. Der bisher unbeschränkt haftende Gesellschafter Johann Fischer-Grenacher führt infolge Wiederverheiratung den Namen Johann Fischer-Hermann und ist nun Kommanditär mit einer Summe von Fr. 500. Neu ist als unbeschränkt haftender Gesellschafter eingetreten Hans Fischer, von Ellikon a. d. Thur, in Zürich 4. Die Firma wird abgeändert in **Hans Fischer & Co.** Neues Geschäftslokal: Kanzleistrasse 90 in Zürich 4.

16. Juni 1947.

**«Vendona» Beteiligungs- und Finanzierungs-A.G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 104 vom 5. Mai 1941, Seite 874). Die Generalversammlung vom 6. Juni 1947 hat neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes angepasste Statuten angenommen. Dadurch erfahren die eingetragenen Tatsachen folgende Änderungen: Die bisherigen 200 Namenaktien zu Fr. 1000 wurden in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief.

16. Juni 1947.

**Gütermanns Nähseiden-Aktiengesellschaft (Sole à coudre Gütermann Société Anonyme)**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1932, Seite 37), Nähseiden und ähnliche Artikel usw. In der Generalversammlung vom 14. Mai 1947 wurden die Statuten den Bestimmungen des neuen Rechtes angepasst. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief.

16. Juni 1947.

**Teag Textil-Export Aktiengesellschaft**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 158 vom 10. Juli 1946, Seite 2079). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 9. Januar 1947 wurde die Gesellschaft aufgelöst. Die Firma wird, nachdem ihre Liquidation durchgeführt worden ist, im Handelsregister gelöscht.

16. Juni 1947.

**Betonbaufabrik Ottiker A.-G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 158 vom 10. Juli 1945, Seite 1629). Kollektivprokura wurde erteilt an Jules Meier, von und in Zürich, und Bertram Thurnherr, von Au (St.G.), in Zürich. Sie zeichnen gemeinsam oder jeder derselben mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

16. Juni 1947.

**Ziegel A.-G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 257 vom 2. November 1938, Seite 2348), Tätigkeit aller mit der Ziegelindustrie zusammenhängenden Fabrikations- und Handelsgeschäfte. Kollektivprokura wurde erteilt an Ernst Müller, von Horben (Thurgau), in Zürich, und Arthur Keller, von und in Zürich. Sie zeichnen gemeinsam oder jeder derselben mit je einem der übrigen Kollektivunterschriftsberechtigten.

16. Juni 1947. Schreinerei, Fensterfabrik.

**M. Mayer-Mattes & Söhne**, in Zürich 4, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1923, Seite 261), mechanische Schreinerei und Glaserie. Martin Mayer-Mattes ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die Gesellschafter Georg Mayer und Martin Mayer führen nun Einzelunterschrift. Die Firma wird abgeändert in **Mayer-Mattes Söhne**. Der Geschäftsbereich wird wie folgt umschrieben: mechanische Schreinerei und Fensterfabrik.

16. Juni 1947.

**Steinfabrik Hardwald bei Zürich A.-G.**, in Unterengstringen (SHAB. Nr. 259 vom 5. November 1945, Seite 2722). Kollektivprokura wurde erteilt an Bertram Thurnherr, von Au (St. Gallen), in Zürich.

16. Juni 1947. Rohseide usw.

**Aktiengesellschaft Trudel**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 80 vom 8. April 1947, Seite 942), Rohseide, Kunstseide usw. Die Unterschrift von Jacques Schelling ist erloschen.

16. Juni 1947.

**Eidgenössische Versicherungs-Aktien-Gesellschaft**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 236 vom 9. Oktober 1945, Seite 2446). Kollektivprokura wurde erteilt an Dr. Willy Heinrich Ziegler, von Winterthur, in Zürich.

16. Juni 1947.

**«Turica», Rückversicherungs-Aktien-Gesellschaft**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 139 vom 18. Juni 1946, Seite 1826). Kollektivprokura wurde erteilt an Dr. Willy Heinrich Ziegler, von Winterthur, in Zürich.

16. Juni 1947.

**Stanzmessertabrik Küsnacht A.-G. vorm. O. K. Müller**, in Küsnacht (SHAB. Nr. 97 vom 27. April 1946, Seite 1251). Neu wurde in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt Dr. Karl Schwaninger, von und in Stein am Rhein.

16. Juni 1947. Nähmaschinen usw.

**Brütsch & Co.**, in Zürich 2, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 78 vom 3. April 1947, Seite 922), Nähmaschinen usw. Die Prokura von Otto Richei-Kürsteiner ist erloschen.

16. Juni 1947. Waren aller Art.

**H. A. Birmann, Export**, in Zürich (SHAB. Nr. 281 vom 30. November 1945, Seite 2962), Waren aller Art. Die Prokuren von Meta Birmann, geborene Kahne-mann, und Josef Vock sind erloschen.

16. Juni 1947. Finanzierungen.

**Genossenschaft Casa Zürich**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 55 vom 7. März 1947, Seite 645), Vermittlung von Finanzierungsgeschäften usw. Neues Geschäftslokal: Schulsteig 3 in Zürich 11.

16. Juni 1947. Technische Zeichnungen usw.

**Oskar Berger**, in Zürich (SHAB. Nr. 258 vom 2. November 1944, Seite 2433), Ausführung technischer Zeichnungen und Fabrikationsunterlagen, technische Vertretungen für Industrie und Gewerbe. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich am 27. März 1947 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber am 3. April 1947 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Da der Inhaber sein Geschäft weiterführt, bleibt die Eintragung bestehen. Der Inhaber wohnt jetzt in Zürich 7. Neues Geschäftsdomizil: Orellistrasse 70.

16. Juni 1947. Textilien.

**Christian Kürzen**, in Zürich (SHAB. Nr. 34 vom 10. Februar 1945, Seite 339), Textilwaren. Der Inhaber wohnt in Zürich 10. Neues Geschäftslokal: Lägerstrasse 8.

16. Juni 1947. Farben, Lack usw.

**Julie Holweger, Perennator-Kitt- & Farbenfabrik**, in Winterthur (SHAB. Nr. 171 vom 24. Juli 1924, Seite 1270). Die Firma wird abgeändert in **J. Holweger**. Der Geschäftsbereich wird nun wie folgt umschrieben: Handel mit Farben, Lack, Pinseln und Tapeten.

16. Juni 1947. Textilien.

**Jakob Locher**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Jakob Locher-Gantner, von Heiden, in Zürich 3. Handel mit Textilwaren. Kleinalbis 46.

16. Juni 1947. Torfmuß.

**E. Bisang**, in Affoltern a. A. (SHAB. Nr. 295 vom 17. Dezember 1945, Seite 3142), Torfmuß en gros. Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

16. Juni 1947. Pelzwaren, Felle.

**Siegfried Goldbaum**, in Zürich (SHAB. Nr. 120 vom 25. Mai 1940, Seite 975), Pelzwaren und Felle. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Siegfried Goldbaum, Nachf. J. Krakowski», in Zürich, erloschen.

16. Juni 1947. Pelzwaren, Felle.

**Siegfried Goldbaum, Nachf. J. Krakowski**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Jakob Krakowski, von Zürich, in Zürich 6. Sie übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Siegfried Goldbaum», in Zürich. Handel en gros mit Pelzwaren und Fellen. Falkenstrasse 19.

16. Juni 1947.

**Johann Donati, Baugeschäft**, in Winterthur (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1934, Seite 3145). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

16. Juni 1947. Eier.

**H. Wirth & Co.**, in Zürich 4, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 256 vom 2. November 1943, Seite 2453), Eierimport. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma wird, nachdem ihre Liquidation durchgeführt worden ist, im Handelsregister gelöscht.

16. Juni 1947.

**Wärmetechnische Aktien-Gesellschaft Zürich**, in Zürich 10 (SHAB. Nr. 92 vom 21. April 1939, Seite 825). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 13. Mai 1947 wurde die Gesellschaft aufgelöst. Die Firma wird, nachdem ihre Liquidation durchgeführt worden ist, im Handelsregister gelöscht.

17. Juni 1947.

**Stahl- und Hartmetall Import Handelsgesellschaft (STAHAG) (Société Commerciale d'Importation d'Acier et de Métal dur [STAHAG]) (Steel and Cutting Metal Import Trading Company [STAHAG])**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 15 vom 20. Januar 1947, Seite 194). Die Generalversammlung vom 9. Juni 1947 hat die Statuten abgeändert. Das Grundkapital von Fr. 360 000 ist durch Ausgabe von 140 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 500 000 erhöht worden. Es ist nun eingeteilt in 500 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Der Verwaltungsrat besteht jetzt aus 3 bis 7 Mitgliedern. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden Oscar Siegfried, von Zürich, in Zug, und Alfredo Cairati, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich. Sie sind nicht zeichnungsberechtigt.

17. Juni 1947.

**Allgem. Konsumverein Elgg**, in Elgg, Genossenschaft (SHAB. Nr. 235 vom 8. Oktober 1943, Seite 2254). Mit Beschluss vom 14. Dezember 1940 hat die Generalversammlung die Statuten abgeändert und dem neuen Recht angepasst. Dadurch erfahren die eingetragenen Tatsachen folgende Änderungen: Die Verwaltung besteht aus 5 Mitgliedern und 2 Ersatzmännern. Der Präsident oder der Vizepräsident führt mit dem Aktuar Kollektivunterschrift. Die Bekanntmachungen erfolgen in den von der Verwaltung bezeichneten Presseorganen (zurzeit «Winterthurer Volksblatt», in Elgg) und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Unterschrift von Heinrich Fritsch (bisher Präsident), ist erloschen; er gehört der Verwaltung weiterhin als 2. Beisitzer an. Fritz Frei-Massler, von und in Elgg (bisher Beisitzer), ist jetzt Präsident. Er oder Otto Kunz, Vizepräsident und 1. Beisitzer, führen mit Heinrich Rüegg, Aktuar, Kollektivunterschrift. Der Rechnungsführer Alfred Spiller führt wie bisher Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten oder dem Aktuar.

17. Juni 1947. Holzbohrer usw.

**Ebo A.-G.**, in Dürnten (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1946, Seite 99), Fabrikation von und Handel mit Holzbohrern usw. Diese Gesellschaft hat durch Beschluss der Generalversammlung vom 9. Juni 1947 neue, den Vorschriften des neuen Rechts angepasste Statuten angenommen. Die Firma wird nun auch in englischer Sprache geführt, lautend **Ebo Ltd.** Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Veröffentlichung im Publikationsorgan.

17. Juni 1947. Wohnungseinrichtungen.

**Justitz & Co.**, in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 71 vom 24. März 1944, Seite 702), Wohnungseinrichtungen. Durch Urteil vom 25. April 1947 hat das Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung, den Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt, den die Kommanditgesellschaft mit ihren Gläubigern abgeschlossen hat. Zum Liquidator mit Einzelunterschrift wurde gewählt Dr. Erich Kraft, von Neudorf (Luzern), in Zürich. Die Firma lautet nun **Justitz & Co. in Nachlassliquidation**. Die Unterschrift des unbeschränkt haftenden Gesellschafters Kurt Justitz und die Prokuren von Martha Justitz-Kahn, Frieda Bertha Siegrist und Dr. Norbert Neuhaus sind erloschen. Domizil: Bahnhofstrasse 46 in Zürich 1 (Bureau Dr. Erich Kraft).



17. Juni 1947. Textilien.

Rival A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1947, Seite 282). Textilien aller Art usw. Neues Geschäftslokal: Anwandstrasse 32 in Zürich 4.

17. Juni 1947. Ice-Cream, Konfiseriewaren usw.

E. Schüpbach «Sibi» Produkte, in Schlieren (SHAB. Nr. 15 vom 19. Januar 1940, Seite 121), Spirituosen, Liköre usw. Der Geschäftsbereich wird abgeändert auf Fabrikation von Ice-Cream und Konfiseriewaren.

17. Juni 1947. Weine, Spirituosen.

Paul Hans Eberhard, in Rüschlikon. Inhaber dieser Firma ist Paul Hans Eberhard, von Zürich und Kloten, in Rüschlikon. Handel an gros mit Weinen und Spirituosen, insbesondere Generalvertrieb des Apéritifs «MONTY» im In- und Ausland. Seestrasse 68.

17. Juni 1947. Gemälde.

Frau Marie Keller-Bühmann, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB., Marie Keller, geborene Bühmann, von Landschlacht (Thurgau), in Zürich 3. Handel mit Gemälden. Albisriederstrasse 166.

17. Juni 1947. Damenkleider.

Modehaus Elwi E. Wittmer, in Winterthur, in Konkurs (SHAB. Nr. 206 vom 4. September 1945, Seite 2114). Damenkleider nach Mass. Nachdem der Geschäftsbetrieb aufgehört hat, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

17. Juni 1947. Buchdruckerei.

J. Zweifel & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 129 vom 5. Juni 1944, Seite 1249), Buchdruckerei. Ueber diese Gesellschaft ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich am 12. März 1947 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber am 10. Mai 1947 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

17. Juni 1947.

«Eigenheim» Baugenossenschaft in Dietikon, in Dietikon (SHAB. Nr. 91 vom 20. April 1945, Seite 902). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 9. Juni 1945 wurde die Genossenschaft aufgelöst. Die Firma wird, nachdem die Liquidation durchgeführt worden ist, im Handelsregister gelöscht.

17. Juni 1947.

Kranken-Kasse der Spinnerei Kollbrunn von Ed. Bühler & Co., in Kollbrunn, Gemeinde Zell (SHAB. Nr. 93 vom 24. April 1931, Seite 890). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 7. Oktober 1933 wurde die Auflösung der Genossenschaft beschlossen. Die Firma wird, nachdem die Liquidation durchgeführt worden ist, im Handelsregister gelöscht.

17. Juni 1947. Chemische Produkte.

P. Niederberger, in Dietikon. Inhaber dieser Firma ist Paul Niederberger, von Wolfenschiessen, in Zürich 8. Fabrikation chemischer Produkte. Schöneeggstrasse 33.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Aarwangen

16. Juni 1947.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Roggwil & Umgebung, in Roggwil (SHAB. Nr. 127 vom 3. Juni 1932, Seite 1358). Die Genossenschaft hat in ihrer Hauptversammlung vom 8. März 1947 ihre Statuten revidiert und den Bestimmungen des neuen Obligationenrechtes angepasst. Die Genossenschaft bezweckt die Förderung der wirtschaftlichen und kulturellen Interessen ihrer Mitglieder durch das Mittel der genossenschaftlichen Selbsthilfe. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Anzeiger für das Amt Aarwangen» und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht nunmehr aus 5 bis 7 Mitgliedern. Aus der Verwaltung sind ausgeschieden der Vizepräsident Alfred Zingg und der Sekretär Gottfried Glur, deren Unterschriften erloschen sind. An ihrer Stelle wurden gewählt: als Vizepräsident Jakob Balz, von Langnau i. E., als Sekretär Rudolf Lüdi, von Willadingen, beide in Roggwil. Der bisherige Präsident Walter Lüdi oder der Vizepräsident führen mit dem Sekretär die Unterschrift kollektiv zu zweien.

17. Juni 1947.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Madiswil & Umgebung, in Madiswil (SHAB. Nr. 113 vom 15. Mai 1941, Seite 945). Die Genossenschaft hat in ihrer Hauptversammlung vom 3. Mai 1947 ihre Statuten revidiert und den Bestimmungen des neuen Obligationenrechtes angepasst. Sie bezweckt die Förderung der wirtschaftlichen und kulturellen Interessen ihrer Mitglieder durch das Mittel der genossenschaftlichen Selbsthilfe. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Anzeiger für das Amt Aarwangen» und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht nunmehr aus 7 bis 9 Mitgliedern. Aus der Verwaltung ist ausgeschieden der Vizepräsident Fritz Nyfeler, dessen Unterschrift erloschen ist. An seiner Stelle wurde gewählt als Vizepräsident Hans Steffen, von Lützelflüh, im Ghürn zu Madiswil. Der Präsident Ernst Bartschi oder der Vizepräsident führt mit dem Sekretär Paul Scheidegger die Unterschrift kollektiv zu zweien; der Geschäftsführer Fritz Güdel führt wie bisher Einzelunterschrift.

##### Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

16. Juni 1947.

Kabisanbau- und Verwertungsgenossenschaft Belp-Kehrsatz, in Kehrsatz (SHAB. Nr. 289 vom 10. Dezember 1934, Seite 3394). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 12. April 1947 die Statuten revidiert und den Bestimmungen des neuen Obligationenrechtes angepasst. Der Sitz wurde nach Belp verlegt. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Amtsanzeiger von Seftigen» und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien. Gottfried Salzmann, Präsident, Gottfried Liechti, Vizepräsident, Ernst Gasser, Sekretär, Otto Schmutz, Kassier, sind infolge Rücktrittes aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu gewählt wurden: Bendicht Läderach, von Niederwichtach, in Belp, als Präsident; Emil Gasser, von und in Belp, als Vizepräsident; Fritz Schmutz, von Zimmerwald, in Kehrsatz, als Sekretär.

##### Bureau Biel

13. Juni 1947. Restaurant.

Robert Lüthi-Pfaff, in Biel, Betrieb des Restaurants «Gurtenstübli» (SHAB. Nr. 139 vom 17. Juni 1938, Seite 1847). Der Firmainhaber betreibt nun das Café du Nord. Kanalstrasse 17.

13. Juni 1947.

Elektro-Verband Biel, in Biel, Genossenschaft (SHAB. Nr. 299 vom 22. Dezember 1943, Seite 2843). Alfred Schlosser, Sekretär, und Werner Christen sind infolge Rücktrittes aus der Verwaltung ausgeschieden. Deren Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Henri Edouard Bachelin,

von Neuenburg, in Biel, als Sekretär, und Paul Affolter, von Leuzigen, in Biel, als Kassier. Wie bisher führt der Präsident Walter Nussbaumer Kollektivunterschrift mit einem der andern Vorstandsmitglieder. Nidaugasse 22.

##### Bureau Burgdorf

16. Juni 1947.

Prediger-Witwen-Stiftung von Burgdorf, in Burgdorf, Genossenschaft (SHAB. Nr. 259 vom 5. November 1945). Laut Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. Mai 1947 hat die Genossenschaft ihre Firma geändert in Prediger-Witwen- und Waisenkasse von Burgdorf. Gleichzeitig wurden die Statuten revidiert und den Bestimmungen des neuen Obligationenrechtes angepasst. Der Zweck der Genossenschaft besteht jetzt in der Fürsorge für die Witwen und Waisen der Genossenschafter, insbesondere durch die Ausrichtung von Witwen- und Waisenspensionen und eines Sterbegeldes an die Nachkommen eines verwitweten Genossenschafter. Wo das Gesetz es vorschreibt, erfolgen die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. In den übrigen Fällen erfolgen sie in den Amtsanzeigern der Gemeinden Affoltern, Bätterkinden, Burgdorf, Grafenried, Hasle, Heimiswil, Hindelbank, Jegenstorf, Kirchberg, Koppigen, Krauchthal, Langnau, Lauperswil, Limpach, Lützelflüh, Oberburg, Rüderswil Rüegsau, Schangnau, Seeburg, Sumiswald, Trachselwald, Trub, Trubschachen, Utzenstorf, Wasen und Wynigen. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit Sekretär oder Verwalter zu zweien. Verwalter ist das Vorstandsmitglied Werner Häberli, von Bern und Münchenbuchsee, in Hindelbank.

16. Juni 1947.

Viehzuchtgenossenschaft Hasle b. Burgdorf, in Hasle bei Burgdorf (SHAB. Nr. 279 vom 28. November 1946). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 5. Februar 1947 ihre Statuten revidiert und dem neuen Recht angepasst. Die publikationspflichtigen Tatsachen erfahren folgende Änderungen: Die Firma lautet «Viehzuchtgenossenschaft Hasle bei Burgdorf». Die Bekanntmachungen erfolgen im Amtsanzeiger von Burgdorf und Umgebung, soweit nicht von Gesetzes wegen das Schweizerische Handelsamtsblatt vorgeschrieben ist. Die Verwaltung besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Die Unterschrift führt der Präsident oder dessen Stellvertreter mit dem Sekretär oder mit dem Kassier zu zweien kollektiv.

17. Juni 1947.

Käserigenossenschaft Rüedisbach, in Rüedisbach, Gemeinde Wynigen (SHAB. Nr. 307 vom 30. Dezember 1944). Aus der Verwaltung sind der Präsident Samuel Reinhard und der Sekretär Johann Beer ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Ernst Friedli, von Wynigen, in Rüedisbach, Gemeinde Wynigen, bisheriger Vizepräsident. Als Vizepräsident wurde gewählt Edwin Friedli, von Wynigen, in Leggriswil, Gemeinde Wynigen, und als Sekretär Paul Stalder, von Sumiswald, in Rüedisbach, Gemeinde Wynigen. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

##### Bureau de Courtelary

17. Juni 1947.

Association agricole de Cortébert, à Cortébert, société coopérative (FOSC. du 25 juillet 1942, N° 170, page 1715). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 3 juin 1947, la société a révisé ses statuts et les a adaptés aux dispositions actuelles du C.O. Le but de la société est de sauvegarder les intérêts d'ordre économique et social de ses membres par: a) l'achat coopératif des articles nécessaires à l'exploitation agricole; b) la mise en valeur en commun de produits agricoles; c) le développement, chez ses membres, des connaissances professionnelles et de l'esprit coopératif. Le conseil d'administration est composé de 5 à 7 membres. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président, signant avec le secrétaire. Christ Geiser, jusqu'ici vice-président, a cessé de faire partie du conseil d'administration; sa signature est radiée. Charles Wirz est président, déjà inscrit; Henri Geiser, vice-président, de Langenthal, à Cortébert; René Gautier, secrétaire, déjà inscrit.

17. Juni 1947.

Fabrique d'horlogerie Silvana S.A. (Uhrenfabrik Silvana A.G.) (Silvana Watch Co. Ltd.), à Tramelan-Dessus (FOSC. du 25 mars 1946, N° 70, page 919). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 14 juin 1947, la société a décidé de porter son capital social de 200 000 fr. à 300 000 fr. par l'émission de 100 actions nominatives de 1000 fr. chacune, entièrement libérées par compensation avec des créances. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de 300 000 fr., divisés en 300 actions nominatives de 1000 fr.

17. Juni 1947.

Caisse de crédit mutuel de Villeret, à Villeret, société coopérative (FOSC. du 29 avril 1946, N° 98, page 1262). Par suite de démission, les pouvoirs conférés à Henri Wermeille, secrétaire, sont éteints. Edmond Mühlematter, de Spiez, à Villeret, a été nommé secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

##### Bureau de Delémont

9. juin 1947.

Instruments scientifiques Bassecourt S.A., à Bassecourt (FOSC. du 4 novembre 1946, N° 258, page 3214). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 6 juin 1947, la société a porté son capital social de 300 000 fr. à 350 000 fr. par l'émission de 100 actions nominatives de 500 fr. l'une. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de 350 000 fr., divisé en 700 actions nominatives, de 500 fr. l'une. Il est entièrement libéré. L'assemblée a décidé de porter à quatre le nombre des membres du conseil d'administration. En conséquence, elle a désigné comme quatrième administrateur Pierre Walder, de Frauenfeld, à Berne. La société est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil d'administration et des directeurs.

##### Bureau Fraubrunnen

13. Mai 1947.

Konsumgenossenschaft Ruppoldsried und Umgebung, in Ruppoldsried. Unter diesem Namen ist am 25. Januar 1947 eine Genossenschaft gegründet worden. Sie bezweckt allgemein die Förderung der sozialen Wohlfahrt und die Verbesserung der Lebenshaltung ihrer Mitglieder auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ihr Vermögen und daneben das von den Mitgliedern gezeichnete Anteilkapital. Dieses zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 30. Die Bekanntmachungen erfolgen durch das Genossenschaftliche Volksblatt und in den vom Gesetz vorgeschriebenen Fällen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Präsident ist Walter Affolter, von Schallenen; Vizepräsident Alfred Ruchti, von Moosaffoltern; Sekretär: Ernst Moser-Rüeggsegger, von Ruppoldsried, und Ernest Haldemann, von Eggwil; alle in Ruppoldsried. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

##### Bureau Langnau (Bezirk St. Gallen)

16. Juni 1947.

Alp-Genossenschaft Lutersarni, in Langnau i. E. (SHAB. Nr. 223 vom 24. September 1946, Seite 2798). Die Genossenschaft hat in der Generalversammlung



vom 5. April 1947 ihre Statuten revidiert und dem neuen Recht angepasst. Die Firma wird abgeändert in **Alpengenossenschaft Lutersarni**. Sie bezweckt den An- und Verkauf zweckdienlicher Liegenschaften, Sömmerung, Zucht und Aufzucht von Rindvieh und Fohlen und rationellen Betrieb von Milchwirtschaft. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 800. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie deren Vermögen; reicht dieses nicht aus, so haften die Mitglieder im Verhältnis ihrer Anteilscheine persönlich und solidarisch. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Anzeiger für das Amt Signau» und, soweit vom Gesetz vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus Präsident, Vizepräsident, Sekretär, Kassier und 3 bis 4 Beisitzern. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Sekretär oder Kassier.

16. Juni 1947.

**Käserelgenossenschaft von Schwanden**, in Schwanden, Gemeinde Rüderswil (SHAB. Nr. 128 vom 4. Juni 1936, Seite 1350). Die Genossenschaft hat in der Generalversammlung vom 4. Februar 1947 ihre Statuten revidiert und dem neuen Recht angepasst. Die Firma wird abgeändert in **Käserelgenossenschaft Schwanden I./E.** Sie bezweckt die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch und die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft. Die Genossenschaft gibt keine Stammenteile mehr heraus. Die vorhandenen werden annulliert. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen. Eine persönliche Haftung der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Anzeiger für das Amt Signau» und im Amtsanzeiger von Burgdorf und Umgebung und, soweit vom Gesetz vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus mindestens 5 Mitgliedern; Präsident, Vizepräsident, Sekretär, Kassier und 1 bis 3 Beisitzern. Aus der Verwaltung sind ausgeschieden der Präsident Gottfried Rothenbühler und der Vizepräsident Johann Schneider; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt: als Präsident: Fritz Lüthi, des Ulrich, von Lützelhüh, in Dietlenberg, Gemeinde Lützelhüh, und als Vizepräsident/Kassier: Fritz Hess, des Friedrich, von Wyssachen, in Schwanden, Gemeinde Rüderswil. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv je zu zweien.

16. Juni 1947.

**Käserelgesellschaft Heibühl**, in Heibühl, Gemeinde Eggwil (SHAB. Nr. 168 vom 21. Juli 1936, Seite 1761). Die Genossenschaft hat in der Generalversammlung vom 24. Mai 1947 ihre Statuten revidiert und dem neuen Recht angepasst. Die Firma wird abgeändert in **Käserelgenossenschaft Heibühl**. Sie bezweckt die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch sowie die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 20 (wie bisher). Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig das Genossenschaftsvermögen; die persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Anzeiger für das Amt Signau» und, soweit vom Gesetz vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 7 Mitgliedern: dem Präsidenten, zugleich Kassier, Vizepräsidenten, Sekretär und 4 Beisitzern. Aus der Verwaltung sind ausgeschieden der Präsident Christian Kunz und der Sekretär Fritz Kobel; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt: als Präsident (zugleich Kassier): Ernst Kiener, des Gottfried, von Kirchdorf, Krummbach, und als Sekretär: Hans Gerber, des Albrecht, von Schangnau, Krummbach; beide in der Gemeinde Eggwil. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv je zu zweien.

16. Juni 1947.

**Käserelgenossenschaft Leber**, auf dem Leber, Gemeinde Eggwil (SHAB. Nr. 252 vom 28. Oktober 1946, Seite 3138). Die Genossenschaft hat in der Generalversammlung vom 27. Mai 1947 ihre Statuten revidiert und dem neuen Recht angepasst. Sie bezweckt die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch sowie die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 20 (wie bisher). Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen. Die persönliche Haftung der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Anzeiger für das Amt Signau» und, soweit vom Gesetz vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 5 Mitgliedern: dem Präsidenten (zugleich Kassier), Vizepräsidenten, Sekretär und 2 Beisitzern. Neu in die Verwaltung wurde als Vizepräsident gewählt Hans Schlüchter, des Christian, von Schangnau, auf dem Leber, Gemeinde Eggwil. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv je zu zweien.

#### Bureau de Moutier

16. Juni 1947.

**Fabrique d'Aiguilles de Montres S.A. (Uhrenzeigerfabrik A.G.)**, à Moutier (FOSC. du 8 mai 1933, N° 106, page 1100). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 3 juin 1947, la société a adopté de nouveaux statuts adaptés aux dispositions actuelles du C.O. La société a porté son capital social de 20 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 120 nouvelles actions nominatives de 250 fr. chacune et la transformation des 40 anciennes actions nominatives de 500 fr. chacune en 80 nouvelles actions nominatives de 250 fr. chacune. Les 40 actions nominatives de 500 fr. chacune sont annulées et remplacées par 80 nouvelles actions nominatives de 250 fr. chacune. Le capital social actuel est de 50 000 fr., divisé en 200 actions nominatives de 250 fr. chacune et libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. L'administration est composée de 1 à 3 membres, actuellement de Daniel Willeumier, de Tramelan-Dessous, à Moutier, seul administrateur avec signature individuelle.

16. Juni 1947.

**Société coopérative de consommation de Lajoux et environs**, à Lajoux (FOSC. du 16 septembre 1936, N° 217, page 2202). La société a, dans son assemblée générale du 10 juin 1946, révisé entièrement ses statuts et les a adaptés aux dispositions actuelles du C.O. La société a pour but d'améliorer la situation économique de ses membres par l'achat en commun des denrées alimentaires, des articles d'épicerie et de tous objets usuels nécessaires à l'existence. Le capital social est composé de parts sociales de 100 fr. Les engagements de la société ne sont garantis que par les biens de la société et par le capital des parts sociales. Les publications se font dans le journal «La Coopérative» et, lorsque la loi le prescrit, dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est gérée par un comité de 4 à 8 membres. Paul Rebetez, de et à Lajoux, est président (ancien); Simon Gogniat, de Lajoux, à Fornet-Dessus, vice-président (ancien); Armand Crevoisier, de et à Lajoux, secrétaire-gérant (ancien). La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire-gérant. Les signatures conférées à Aristide Miserez-Crevoisier et Léon Gigandet sont radiées.

16. Juni 1947.

**Société de laiterie de Crémises-Corcelles**, à Crémises, société coopérative (FOSC. du 28 juin 1936, N° 144, page 1522). La société a, dans son assemblée générale du 11 janvier 1941, révisé ses statuts pour les adapter aux dispositions nouvelles du C.O. Elle a pour but la sauvegarde des intérêts de ses membres en cherchant à tirer le meilleur profit du lait de leurs vaches. Les engagements de la société sont garantis en tout premier lieu par sa fortune, puis, si un découvert subsiste, les sociétaires répondent personnellement et d'une façon illimitée à l'égard des créanciers de la société. Les publications sont faites dans le «Petit Jurassien» et, lorsque la loi le prescrit, dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le président ou le vice-président avec le secrétaire ou le caissier engagent la société par leurs signatures collectives à deux. Le comité est composé de 5 membres. Le président est Auguste Gobat, de et à Crémises (nouveau); vice-président: Ernest Eggmann, de Wyssachengraben, à Crémises (nouveau); secrétaire-caissier: Fernand Gobat, de et à Crémises (nouveau). Alcide Gobat, Samuel Spart et Henri Gobat ne font plus partie du comité; leurs signatures sont radiées.

#### Bureau Saanen

16. Juni 1947. Bau- und Kunstschlösserei.

**Walter von Siebenthal & Sohn**, in Gstaad, Gemeinde Saanen. Unter dieser Firma sind Walter von Siebenthal-Fleuti und Hans von Siebenthal, Walters Sohn, beide von Saanen, in Gstaad, Gemeinde Saanen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1947 begonnen hat. Zur Vertretung ist einzig Walter von Siebenthal befugt. Bau- und Kunstschlösserei.

#### Bureau Thun

2. Juni 1947. Weine usw.

**E. Baumann & Co.**, in Thun, An- und Verkauf von in- und ausländischen Weinen und Likören, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 182 vom 7. August 1946, Seite 2359). Max Heimsch, unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Alexander Gugger, dessen Kommandite erloschen ist, sind aus der Gesellschaft ausgeschlossen. In die Gesellschaft sind eingetreten: Alexander Gugger-Steffen, von und in Bern, als unbeschränkt haftender Gesellschafter mit Einzelunterschrift; Ida Gugger-Bärtschi, Alexanders Witwe, von und in Bern, als Kommanditistin mit einer Kommandite von Fr. 1000.

16. Juni 1947. Lichtpausen, Schreibarbeiten usw.

**Arnold Stoll, Büro «Elite»**, in Thun. Inhaber der Firma ist Arnold Stoll, von Rüschegg, in Thun. Anfertigung von Lichtpausen und Reproduktionen, Schreib- und Verfielfältigungsarbeiten, Führung von Sekretariaten. Seestrasse 4.

16. Juni 1947. Strassenbau usw.

**Fischer**, in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen, Strassen- und Tiefbauunternehmung (SHAB. Nr. 112 vom 14. Mai 1938, Seite 1085). Die Firma wird infolge Gründung einer Gesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven sind per 1. Januar 1947 übergegangen an die Kollektivgesellschaft «Fischer & Sohn», in Thun, und Zweigniederlassung in Hilterfingen.

16. Juni 1947. Strassen- und Tiefbau.

**Fischer & Sohn**, in Thun. Fritz Fischer, Vater, von Wachseldorn, in Hilterfingen, und Fritz Fischer, Sohn, von Wachseldorn, in Thun, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1947 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzel-firma «Fischer», in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen, übernommen hat. Die Gesellschaft wird vertreten durch Einzelunterschrift des Gesellschafters Fritz Fischer, Vater. Strassen- und Tiefbauunternehmung. Bleichematte 4. Die Firma errichtet eine Zweigniederlassung in Hilterfingen.

16. Juni 1947. Zimmerei, Schreinerei.

**Emil Ligenstorfer**, in Thun. Inhaber dieser Firma ist Emil Ligenstorfer, von Thalheim, in Thun. Mechanische Zimmerei und Schreinerei. Mittlere Strasse 70.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

14. Juni 1947.

**Fleckviehzucht-Genossenschaft Malters-Littau**, in Malters (SHAB. Nr. 167 vom 22. Juli 1931, Seite 1608). Diese Genossenschaft hat an der Generalversammlung vom 20. Mai 1947 die Statuten dem neuen Recht angepasst. Sie bezweckt die Förderung der schweizerischen Fleckviehzucht. Die Genossenschaft gibt Anteilscheine zu Fr. 50 aus. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften sämtliche Mitglieder solidarisch. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern (bisher aus 3). Unterschrift führen Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier. Präsident ist Peter Kipler (bisher); Vizepräsident/Kassier ist Hans Hofer, von Hasle bei Burgdorf, in Littau, und Aktuar Ernst Joss (bisher). Aus dem Vorstände ist Fritz Bangerter ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

16. Juni 1947.

**Betonbalken A.-G. (Poutrelles en béton S.A.) (S.A. Travi in cemento)**, in Luzern (SHAB. Nr. 161 vom 13. Juli 1945, Seite 1663). Der Verwaltungsrat hat Kollektivprokura erteilt an Jules Meier, von und in Zürich, und Bertram Thurnherr, von Au (St. Gallen), in Zürich.

16. Juni 1947.

**Stalder, Museum-Drogerie**, in Luzern, Betrieb einer Drogerie (SHAB. Nr. 277 vom 24. November 1944, Seite 2599). Die Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB. Nr. 132 vom 10. Juni 1947, Seite 1566) im Handelsregister des Kantons Luzern gelöscht.

16. Juni 1947.

**Volksbank Wolhusen-Malters**, Hauptsitze in Wolhusen und Malters, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 115 vom 21. Mai 1942, Seite 1151/52). Heinrich Marfurt und Alfred Weibel sind infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des letzteren ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Werner Hügli, von Seedorf (Bern), in Wolhusen, und Alfred Weibel junior, von und in Malters. Sie führen die Unterschrift nicht. Kollektivprokura für den Hauptsitz Malters wurde erteilt an Pius Blättler, von Hergiswil (Nidwalden), in Luzern.

16. Juni 1947.

**Käserelgenossenschaft Niederwil**, in Rickenbach. Laut Statuten vom 9. November 1942 besteht unter dieser Firma eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Wahrung und Förderung der milchwirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder durch gemeinsame Selbsthilfe. Die Mitglieder haften für die Genossenschaftsverbindlichkeiten persönlich und solidarisch; ausserdem sind sie zur Deckung von Bilanzverlusten verpflichtet (Nachschusspflicht). Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern. Der Präsident führt mit dem Aktuar Kollektivunterschrift. Präsident ist Jakob Hüslar, von und in Rickenbach, und Aktuar ist Josef Schenker, von und in Rickenbach.

## Solothurn — Soleure — Soletta

## Bureau Kriegsstellen

16. Juni 1947. Maschinen, Apparate usw.  
Ernst Jäggi, in Zuchwil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ernst Jäggi, von Madiswil (Bern), in Zuchwil. Fabrikation und Vertrieb von Maschinen und Apparaten sowie Handel mit Produkten für die Metallindustrie. Birkenweg 573.

## Graubünden — Grisons — Grigioni

14. Juni 1947.  
Ferienheim Madrisa, in Klosters (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1934, Seite 16). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 28. Mai 1947 die Statuten dem neuen Recht angepasst. Zweck der Genossenschaft ist der Erwerb des Chalet Madrisa in Klosters mit zugehörigem Umland, dessen Verwaltung und Betrieb als Ferienheim. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus mindestens 3 Mitgliedern.

16 giugno 1947.  
Società cooperativa agricola e di consumo del Circolo di Mesocco, in Mesocco (FUSC. del 28 novembre 1931, N° 278, pagina 2549). Con decisione assembleare del 20 febbraio 1944, la società ha proceduto alla revisione dei propri statuti per adattarli alle nuove disposizioni di legge. In generale, la società ha per scopo di promuovere il benessere sociale e di migliorare le condizioni economiche dei suoi soci mediante l'autosoccorso cooperativo. Le pubblicazioni sociali avvengono su «La Cooperazione» e, per i casi prescritti dalla legge, sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Giacomo Grass è nominato gerente. Gaspare Toscano, da ed in Mesocco, è segretario. La società è vincolata della firma del presidente, del segretario e del gerente che firmano collettivamente a due. La firma del vicepresidente Attilio Ferrari è estinta.

16. Juni 1947.  
Viehzüchtgenossenschaft Camana, in Camana, Gemeinde Safien (SHAB. Nr. 227 vom 30. September 1931, Seite 2097). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 26. Dezember 1943 neue Statuten genehmigt. Die Firma wurde abgeändert in Viehzüchtgenossenschaft Camana (Safien). Zweck der Genossenschaft ist durch Förderung der Zucht von rassenreinem Braunvieh die Viehzucht für ihre Mitglieder einträglicher zu gestalten. Für die Schulden der Genossenschaft haftet deren Vermögen unter Ausschluss der persönlichen Haftung der einzelnen Mitglieder. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus Präsident, Aktuar, zugleich Vizepräsident und Zuchtbuchführer und Kassier. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Kassier. Kassier ist Paul Zinsli, von und in Safien-Camana.

## Aargau — Argovie — Argovia

17. Juni 1947.  
Schweiz. Sprengstoff-Fabrik A.G. (Fabrique Suisse d'Explosifs S.A.) (Fabbrica Svizzera d'Esplosivi S.A.), in Dottikon (SHAB. Nr. 226 vom 26. September 1944, Seite 2133). Die bisherigen Prokuristen Jules Büchi, Dr. Max Huber, Dr. Karl Trautzel, Hans C. Baumann, Max Aebi und Emil Kern sind zu Vize-direktoren ernannt worden. Sie führen nunmehr volle Kollektivunterschrift; ihre Prokuren sind erloschen. Neu wurde Kollektivprokura erteilt an Jean Hiltbold, von Schinznach-Dorf, in Lenzburg.

17. Juni 1947.  
Landwirtschaftliche Genossenschaft Arni-Islisberg, in Arni-Islisberg (SHAB. Nr. 154 vom 7. Juli 1942, Seite 1558). Jakob Huber, Aktuar und Verwalter, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde in den Vorstand als Aktuar und Kassier gewählt: Heinrich Kaufmann junior, von und in Arni-Islisberg. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar; der Verwalter führt Einzelunterschrift.

17. Juni 1947. Maschinen, Werkzeuge, Konstruktionswerkstätte usw.  
Werner Grell & Co., in Rheinfelden, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 78 vom 5. April 1945, Seite 775). Die Firma umschreibt die Natur des Geschäftes wie folgt: Fabrikation von Maschinen und Werkzeugen, Konstruktions- und Reparaturwerkstätte für Motorfahrzeuge.

17. Juni 1947. Papierwaren usw.  
Ernst Rohr, in Lenzburg, Handel mit Papierwaren en gros, Schul- und Bureauaterialien usw. (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1947, Seite 636). Diese Firma ist infolge Geschäftsabtretung erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Kollektivgesellschaft «Ernst Rohr & Co.», in Lenzburg.

17. Juni 1947. Papierwaren usw.  
Ernst Rohr & Co., in Lenzburg. Unter dieser Firma sind Ernst Rohr, von und in Staufen, und Josef Seiler-Stutz, von und in Baden, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 2. Juni 1947 ihren Anfang nahm. Der Gesellschafter Ernst Rohr führt Einzelunterschrift und der Gesellschafter Josef Seiler-Stutz Kollektivunterschrift. Kollektivprokura ist erteilt an Hedy Rohr, von und in Staufen (Ehefrau des Gesellschafters Ernst Rohr). Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Ernst Rohr», in Lenzburg. Handel mit Papierwaren en gros, Schul- und Bureauaterialien sowie Bureaumöbeln. Alleinvertrieb der «Express»-Schul- und Bureauappen für die Schweiz. Bahnhofstrasse.

17. Juni 1947.  
Imprägnieranstalt A.G. Zofingen, in Zofingen, Holzimprägnieranstalt, Betrieb eines Sägewerkes mit Fabrikation und Holzhandel (SHAB. Nr. 94 vom 24. April 1945, Seite 930). Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich als Vizepräsident und Delegierter wurde der bisherige Direktor Ernst Stalder, von Rüegsau, in Zofingen, gewählt. Zum Direktor wurde der bisherige Geschäftsführer Eduard Lüthy, von Signau, in Zofingen, ernannt. Beide führen wie bisher Einzelunterschrift.

17. Juni 1947.  
Darlehenskasse Würenlos, in Würenlos, Genossenschaft (SHAB. Nr. 61 vom 14. März 1935, Seite 667). Hans Brühlmeier, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde zum Präsidenten ernannt der bisherige Vizepräsident Albin Füglistaller, von Oberwil (Basel-Land), in Würenlos. Zum neuen Vizepräsidenten wurde der bisherige Beisitzer Karl Mahler, von Zürich, in Würenlos, ernannt. Zeichnungsberechtigt sind der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar je zu zweien kollektiv.

17. Juni 1947.  
Milchgenossenschaft Riniken, in Riniken (SHAB. Nr. 161 vom 12. Juli 1940, Seite 1259). In der Generalversammlung vom 26. April 1947 wurden die

Statuten revidiert und dem neuen Recht angepasst. Die Genossenschaft bezweckt auf dem Wege der genossenschaftlichen Selbsthilfe die Wahrung der Interessen ihrer Mitglieder durch bestmögliche Verwertung der Milch, Förderung der milchwirtschaftlichen Technik sowie der beruflichen Kenntnisse und des genossenschaftlichen Geistes durch Veranstaltung von Vorträgen und Kursen. Der Nominalwert der Anteilscheine ist von Fr. 100 auf Fr. 180 erhöht worden. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder nunmehr persönlich, solidarisch und unbeschränkt. Ausserdem besteht die unbeschränkte Nachschusspflicht der Genossenschafter. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Brugger Generalanzeiger», in Brugg, soweit nicht das Gesetz Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vorschreibt. Der Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier. Der derzeitige Aktuar Jakob Kull ist zugleich auch Kassier.

17. Juni 1947. Presshefe usw.  
Aktiengesellschaft E. Klipfel & Co. (Société anonyme E. Klipfel et Cie) (Società anonima E. Klipfel e C.) (E. Klipfel and Co. Limited), in Rheinfelden, Fabrikation von Presshefe und Malzprodukten (SHAB. Nr. 80 vom 5. April 1946, Seite 1048). Emil Klipfel-Nann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Waadt — Vaud — Vaud  
Bureau de Lausanne

13 juin 1947. Papeterie, etc.  
Kaiser S.A., à Lausanne (FOSC. du 3 juin 1947, N° 126; page 1490). Suivant procès-verbal authentique du 12 juin 1947, la société a modifié les statuts. La raison sociale est W. A. Kaiser S.A.

13 juin 1947. Participations.  
Frevillaz S.A., à Lausanne, participations (FOSC. du 22 février 1941). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 10 juin 1947, la société a décidé: 1° de porter le capital social de 30 000 fr., divisé en 60 actions nominatives de 500 fr., entièrement libérées à 50 000 fr. par l'émission de 40 actions nouvelles nominatives de 500 fr., entièrement libérées en espèces; 2° de modifier les statuts en conséquence et de les adapter au droit nouveau. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 100 actions nominatives de 500 fr., entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce.

13 juin 1947. Participations.  
Iona S.A., à Lausanne, participations (FOSC. du 24 février 1944, page 455). L'administrateur Charles Gonseth est démissionnaire; sa signature est radiée. Walter Kühnlein, inscrit, reste seul administrateur avec signature individuelle; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence. Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 10 juin 1947, la société a décidé: 1° de convertir les 20 actions nominatives de 1000 fr. composant le capital social entièrement libéré en 20 actions au porteur de 1000 fr.; 2° de porter le capital social de 20 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 30 actions nouvelles au porteur de 1000 fr., entièrement libérées en espèces; 3° d'adopter de nouveaux statuts conformes au droit nouveau. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. La Feuille officielle suisse du commerce est l'organe de publication de la société. L'assemblée générale est convoquée par un avis unique dans ce journal ou par lettres recommandées aux actionnaires lorsque tous leurs noms et adresses sont connus.

14 juin 1947. Participation.  
Apis S.A., à Lausanne, participations (FOSC. du 1<sup>er</sup> juin 1941). Suivant procès-verbal authentique du 10 juin 1947, la société a décidé: 1° de porter le capital, entièrement libéré, de 10 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 80 actions nouvelles nominatives de 500 fr., entièrement libérées en espèces; 2° d'adopter de nouveaux statuts conformes au droit nouveau. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 100 actions nominatives de 500 fr., entièrement libérées. La Feuille officielle suisse du commerce est l'organe de publications de la société.

14 juin 1947. Participations.  
Freccourt S.A., à Lausanne, participations (FOSC. du 18 juin 1941). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 10 juin 1947, la société a décidé: 1° de porter le capital, entièrement libéré, de 20 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 60 actions nouvelles de 500 fr. nominatives, entièrement libérées en espèces; 2° de modifier les statuts et de les adapter au droit nouveau. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 100 actions nominatives de 500 fr., entièrement libérées. La Feuille officielle suisse du commerce est l'organe de publications de la société.

16 juin 1947.  
Ecole Lémania, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 6 septembre 1943). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 7 juin 1947, la société a modifié ses statuts afin de les adapter au droit nouveau. La société a pour but l'exploitation de l'Ecole Lémania, à Lausanne, et l'achat et l'exploitation de la propriété des Charmettes D, également à Lausanne. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par avis personnels aux actionnaires s'ils sont tous connus, sinon par publication dans l'organe de la société. Le capital est entièrement libéré.

16 juin 1947.  
Carrosserie automobile de Mailey S.A., à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 15 février 1946, page 497). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 10 juin 1947, la société a décidé: 1° de modifier le but et la raison sociale de la société; 2° d'augmenter le capital social de 10 000 fr. à 50 000 fr. par conversion des 100 actions nominatives de 100 fr., entièrement libérées en 100 actions nominatives de 500 fr., libérées jusqu'à concurrence de 20 000 fr. par un versement en espèces de 10 000 fr.; 3° d'adopter de nouveaux statuts conformes au droit nouveau. La raison sociale est désormais: Société Immobilière l'Industrie Malley. La société a pour but l'achat, la vente, la gérance et l'entretien de tous immeubles. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 100 actions nominatives de 500 fr., libérées jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par insertion dans l'organe de la société ou par lettre recommandée aux actionnaires. La société est administrée par un conseil d'au moins un membre. L'administrateur Arthur Maret est démissionnaire; sa signature est radiée. Le conseil est composé de Louis Martin, de Froideville, à Lausanne, président; Antoine Gramaglia et Baptiste Pirinoli, les deux inscrits. Ils engagent la société par leur signature collective à deux.



16 juin 1947. Combustibles.

Tohino S.A., à Lausanne, commerce de combustibles indigènes, société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC. du 7 février 1947, page 380). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

16 juin 1947. Immeubles.

La Tornalaz S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 25 juin 1945, page 1472). Suivant procès-verbal authentique du 28 mai 1947, la société a modifié ses statuts en vue de les adapter au droit nouveau. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le capital de 66 000 fr., divisé en 66 actions nominatives de 1000 fr., est entièrement libéré.

16 juin 1947. Participations.

Sofitra S.A., à Lausanne, participations (FOSC. du 25 novembre 1933). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 13 juin 1947, la société a voté sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale Sofitra S.A. en liquidation. La liquidation se fera par les soins du seul administrateur Arthur Randin, inscrit.

16 juin 1947. Plâtrerie, etc.

Genier et Debétaz, à Lausanne, plâtrerie-peinture, société en nom collectif (FOSC. du 4 mars 1947, page 615). La société est dissoute depuis le 1<sup>er</sup> avril 1947. L'actif et le passif sont repris par l'associé « Jacques Genier », à Lausanne. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

16 juin 1947. Plâtrerie-peinture.

Jacques Genier, à Lausanne. Le chef de la maison est Jacques Genier, allié Vincoli, de Thierrens, à Lausanne, qui a repris, le 1<sup>er</sup> avril 1947, l'actif et le passif de la société en nom collectif « Genier et Debétaz », à Lausanne, radiée. Entreprise de plâtrerie-peinture. Rue Carolinè 15.

16 juin 1947. Immeubles.

Le Home S.A., à Lausanne, affaires immobilières, société anonyme (FOSC. du 21 juillet 1943). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 11 juin 1947, la société a décidé: 1° de transformer les 60 actions nominatives de 500 fr. composant le capital social, entièrement libéré, en 30 actions nominatives de 1000 fr.; 2° de porter le capital social de 30 000 fr. à 50 000 fr. par la transformation des 30 actions de 1000 fr., entièrement libérées en 50 actions nominatives de 1000 fr., libérées de 600 fr. chacune; 3° de réviser les statuts en conséquence et de les adapter aux dispositions du droit nouveau. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr., libérées jusqu'à concurrence de 30 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Bureau transféré: avenue Jomini 5 (chez J. Dufour).

16 juin 1947.

Société anonyme d'entr'aide familiale et de prévoyance, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 14 janvier 1937). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 13 juin 1947, la société a révisé ses statuts en vue de les adapter au droit nouveau. Les publications et les communications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le capital est entièrement libéré.

16 juin 1947. Articles de bureau, etc.

« Dega » F. Berset, à Lausanne, commerce d'articles et spécialités pour le bureau, en faillite (FOSC. du 8 avril 1947, page 994). La faillite étant clôturée, cette raison est radiée d'office.

16 juin 1947. Echanges industriels.

Transaco S. à r. l., à Lausanne, échanges industriels (FOSC. du 14 juin 1946, page 1785). Robert Regamey ne fait plus partie de la société. Sa part de 13 000 fr. a été cédée à Alfred Girardet, de Suchy, à Lausanne, qui devient associé. La signature du gérant Robert Regamey est radiée, ses pouvoirs étant éteints. L'associé Jean Nicole reste seul gérant avec signature individuelle.

16 juin 1947.

Société foncière l'Elysette A S.A., à Lausanne (FOSC. du 14 mai 1947, page 1321). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 4 juin 1947, la société a modifié ses statuts. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur unique ou, si l'administration se compose de plusieurs membres, par la signature collective du président et d'un autre administrateur. La société est désormais engagée par la signature du président César Marinescu (inscrit) signant collectivement avec l'un des administrateurs inscrits Charles Kammer ou Jean Albertinetti.

16 juin 1947. Vins.

M. Maitrugue, à Lausanne. Le chef de la maison est Maurice Maitrugue, allié Bugnicourt, de France, à Lausanne. Commerce, représentation, importation, exportation de vins. Rue du Petit-Chêne 32.

16 juin 1947.

Librairie des Arts et Métiers S.A., à Prilly (FOSC. du 24 septembre 1935). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 22 mai 1947, la société a voté sa dissolution. L'actif et le passif sont repris par la maison « Librairie des Arts et Métiers M. H. Lemrich », à Prilly. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

16 juin 1947.

Librairie des Arts et Métiers, M. H. Lemrich, à Prilly. Le chef de la maison est Marc-Henri Lemrich, de Renan (Berne), à Prilly, qui a repris l'actif et le passif de la société anonyme « Librairie des Arts et Métiers S.A. », à Lausanne, radiée. Commerce de livres. Route de Cossonay 48.

16 juin 1947.

La faillite étant clôturée, les raisons suivantes sont radiées d'office: Graines.

Société anonyme Boude-Gailay, à Lausanne, commerce de graines (FOSC. du 3 janvier 1947, page 6).

S.A.G. Société anonyme des générateurs (S.A.G. Aktiengesellschaft für Generatoren), à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 25 janvier 1946, page 268). Thés, cafés, etc.

Société Coopérative d'Aveugles (entreprise commerciale indépendante), à Lausanne, commerce de thés, cafés, etc. (FOSC. du 7 février 1947, page 381).

16 juin 1947.

Société immobilière « Le Grenadier S.A. », à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 22 décembre 1943). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 12 juin 1947, la société a décidé: 1° de porter le capital de 2000 fr. à 50 000 fr. par: a) le remplacement des 20 actions de 100 fr., entièrement libérées par 10 actions nouvelles, au porteur de 500 fr., libérées jusqu'à concurrence de 2000 fr.; b) par l'émission de 90 actions nouvelles, au porteur, de 500 fr., libérées jusqu'à concurrence de 18 000 fr. en compensation partielle de créance; 2° d'adopter de nouveaux statuts conformes au droit nouveau. La société a pour but l'acquisition d'immeubles dans le

canton de Vaud, leur aménagement, construction, reconstruction, location, vente, échange, ainsi que toutes opérations mobilières et immobilières, dont notamment l'exploitation d'un café-restaurant. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 100 actions, au porteur, de 500 fr., libérées de 20 000 fr. par 2000 fr. en espèces et 18 000 fr. en compensation de créance. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations ont lieu par avis personnels aux actionnaires s'ils sont tous connus, sinon par insertion dans l'organe de publications. La société est engagée par la signature individuelle de chaque administrateur. Le conseil est composé de Ernest Bachmann (inscrit), désigné comme président, et Jean Rod-Borgeaud, de Mézières (Vaud), Ropraz, Corcelles-le-Jorat et Démoret, à Lausanne.

16 juin 1947.

Société Immobilière Lausanne Chauderon A, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 25 mars 1938). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 12 juin 1947, la société a modifié ses statuts conformément au droit nouveau. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par avis personnels. Le capital de 50 000 fr., divisé en 100 actions nominatives de 500 fr., a été intégralement libéré lors de la constitution de la société.

16 juin 1947. Boulangerie, etc.

G. Cretton-Perregaux, à Lausanne, boulangerie-pâtisserie, tea-room (FOSC. du 25 juin 1942). La raison est radiée pour cause de remise de commerce.

16 juin 1947. Boulangerie, etc.

G. Cretton-Perregaux, à Lausanne. Le chef de la maison est Gaston Cretton, allié Perregaux, de Martigny-Bâtiat (Valais), à Lausanne. Boulangerie-pâtisserie. Rue Jean-Louis de Bons 1. Deuxième magasin: place du Port 2, Ouchy.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

12 juin 1947.

« Transports » Société d'assurances mutuelles, à La Chaux-de-Fonds, société coopérative (FOSC. du 6 mai 1946, N° 104). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 29 mars 1939, la société a révisé ses statuts et les a adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. Les faits antérieurement publiés n'ont pas été modifiés.

13 juin 1947. Fourrures, soieries.

Madame Girardier, à La Chaux-de-Fonds, commerce de fourrures et soieries (FOSC. du 12 juin 1947, N° 134). La titulaire de la raison et son époux, Marcel-Henri Girardier, ont adopté par contrat le régime de la séparation de biens.

14 juin 1947.

Société immobilière Passage du Centre 3 S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 13 décembre 1946, N° 292). L'administration cantonale des contributions ayant retiré son opposition, cette société est radiée.

14 juin 1947. Produits d'entretien, vernis, etc.

Rémy et Kestli, à La Chaux-de-Fonds. Sous cette raison sociale, il a été constitué entre Arthur-Henri Rémy, du Locle, et Robert-Roger Kestli, de Rapperswil (Berne), les deux à La Chaux-de-Fonds, une société en nom collectif qui commencera son activité le 1<sup>er</sup> juillet 1947. Importation, exportation, distribution de tous articles industriels, principalement de produits d'entretien et vernis, à l'enseigne: « ERKA ». Rue Léopold-Robert 6.

16 juin 1947. Ferblanterie.

Jean Bossi, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la raison est Jean-Maximilien Bossi, d'origine italienne, à La Chaux-de-Fonds. Atelier de ferblanterie. Rue du Parc 71.

##### Bureau de Neuchâtel

12 juin 1947. Immeubles.

La Capucine S.A. « B », à Neuchâtel (FOSC. du 12 août 1932, N° 187, page 1951). Dans leur assemblée du 10 juin 1947, les actionnaires ont décidé: 1° d'adopter de nouveaux statuts en vue de les conformer aux dispositions du Code des obligations révisé; 2° de porter le capital-actions, jusqu'ici de 3000 fr., divisé en 6 actions de 500 fr., entièrement libérées, à 50 000 fr. par l'émission de 94 actions nominatives de 500 fr. Il est divisé en 100 actions nominatives de 500 fr., libérées de 200 fr. par titre, dont 15 au moyen de la remise des 6 actions anciennes de 500 fr. et 85 par compensation, jusqu'à concurrence de 17 000 fr., avec une créance contre la société. Le capital social est ainsi libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les convocations à l'assemblée ont lieu au moyen de lettres recommandées, les publications dans la Feuille officielle suisse du commerce.

12 juin 1947. Pierres fines.

Mme Violette Ferrier « Précisa », à Neuchâtel, atelier de sertissage et de chassage de pierres fines pour l'horlogerie (FOSC. du 20 février 1947, N° 42, page 505). La maison a transféré ses locaux à Favarge N° 2.

14 juin 1947.

Qual Léopold Robert S.A., Société Immobilière, à Neuchâtel (FOSC. du 28 mars 1936, N° 74, page 774). L'assemblée du 4 juin 1947 a décidé: 1° d'adopter de nouveaux statuts en vue de les adapter au Code des obligations révisé; 2° de porter le capital social, jusqu'ici de 10 000 fr., divisé en 20 actions de 500 fr., entièrement libérées à 50 000 fr., divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr., libérées de 400 fr. par titre, dont 25 par la remise des 20 actions anciennes de 500 fr. et 25 par compensation, jusqu'à concurrence de 10 000 fr., au moyen d'une créance contre la société. Le capital est ainsi libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les convocations ont lieu par lettres recommandées et les publications dans la Feuille officielle suisse du commerce.

#### Genève — Genève — Ginevra

11 juin 1947. Confection pour dames.

Maison de Bœr S.A., à Genève, fabrication et commerce d'articles de confection pour dames, etc., société anonyme (FOSC. du 8 mai 1947, N° 106, page 1258). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 mai 1947, la société a porté son capital social de 130 000 fr. à 180 000 fr. par l'émission de 50 actions de 1000 fr., au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de 180 000 fr., divisé en 180 actions de 1000 fr. chacune, au porteur; il est entièrement libéré.

13 juin 1947.

Société Immobilière LEMAC B, à Genève, société anonyme (FOSC. du 13 décembre 1946, page 3625). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21 mai 1947, la société a: 1° transformé les 10 actions de 1000 fr. de son capital social, actuellement nominatives, en actions au porteur; 2° porté son capital social de 10 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission



de 40 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées par compensation avec une créance de plus forte somme contre la société; 3° adopté de nouveaux statuts conformes aux dispositions du Code des obligations révisé. La société a pour but l'achat, la construction, l'exploitation et la vente de tous immeubles dans le canton de Genève, notamment l'exploitation de l'immeuble rue du Léman 14. Elle a acquis, lors de sa constitution pour le prix de 60 000 fr. la parcelle 3967 B de la commune de Genève, section Cité. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Adresse: rue des Moulins 1 (régie Gailloud et Cie).

13 juin 1947.

**Société Immobilière Servette-Chandieu lettre A**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 15 juillet 1943, page 1629). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 19 mai 1947, la dite société a décidé: 1° de porter son capital social de 38 500 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 11 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, et de 2 actions de 250 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées par compensation avec une créance contre la société; 2° de transformer les 766 actions de 250 fr. chacune, au porteur, en 39 actions de 1000 fr. chacune, au porteur; 3° d'adopter de nouveaux statuts conformes à la législation actuelle. La société a pour but l'achat, la vente et l'exploitation d'immeubles dans le canton de Genève et notamment l'exploitation de l'immeuble qu'elle possède à Genève, rue Chandieu 17. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr. Il est divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres.

13 juin 1947.

**Société Immobilière « Rue Saint-Léger No 5 »**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 19 octobre 1934, page 2893). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12 mai 1947, la société a décidé: 1° de convertir les 10 actions de 1000 fr. chacune, nominatives, en actions au porteur; 2° d'augmenter son capital social de 10 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 40 actions de 1000 fr. chacune, au porteur; 3° d'adopter de nouveaux statuts mis en harmonie avec les dispositions actuelles du Code des obligations. La société a pour but l'achat, la vente, l'exploitation d'immeubles dans le canton de Genève, notamment l'exploitation de l'immeuble qu'elle possède, rue Saint-Léger 5. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. L'organe de publicité de la société est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Adresse: rue de Hesse 6 (régie E. Pisteur et F. Gavard).

13 juin 1947. Toutes marchandises, etc.

**Agem S.A.**, précédemment à Vernayaz (Valais), toutes marchandises, produits et matières quelconques (FOSC. du 1<sup>er</sup> avril 1946, page 992). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 19 mai 1947, la société a décidé: 1° de transférer son siège social à Genève; 2° de convertir les 100 actions de 500 fr. chacune, nominatives, en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur; 3° d'adopter de nouveaux statuts mis en harmonie avec les dispositions actuelles du Code des obligations. La société a pour but l'importation, l'exportation, la représentation, l'achat et la vente de toutes marchandises, produits et matières quelconques. Les statuts originaux portent la date du 14 août 1929 et ont été modifiés les 4 mai 1936, 16 février 1946 et 19 mai 1947. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Le conseil d'administration est composé de: Léon Gouy, président, et Maurice Gouy, secrétaire, tous deux de et à Genève (anciens); ils signent individuellement. Adresse: rue de Rive 8 (chez Maurice Gouy).

14 juin 1947. Fruits et primeurs.

**Pierre Udry**, à Genève. Le chef de la maison est Pierre-Eugène Udry, de et à Genève. Commerce et représentation de fruits et primeurs, machines agricoles et produits industriels. Boulevard St-Georges 73.

14 juin 1947. Epicerie-primeurs.

**R. Magnin**, à Genève, commerces d'épicerie-primeurs et de laiterie-épicerie (FOSC. du 29 juin 1946, page 1960). La raison est radiée par suite de la remise des deux commerces.

14 juin 1947.

**Finantia Holding**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 16 mai 1941, page 957). Le conseil d'administration a été porté à 3 membres qui sont: Etienne Ruche (inscrit), nommé président; Joseph Cornetto, de nationalité italienne, à Genève, et Jean Novel, secrétaire, de Bernex, à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs d'Etienne Ruche sont modifiés en conséquence.

14 juin 1947.

**Société Immobilière Rue Emile Yung D**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 11 novembre 1940, page 2070). Georges Giacobino, de Genève, à Chêne-Bougeries, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. L'administrateur Jacques Guilloux a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: rue de Hollande 14 (régie Ch. Giacobino).

14 juin 1947. Toutes marchandises, etc.

**Jorval S.A.**, à Genève, l'achat, la vente, la représentation, la prise et la remise en commission ou en soumission, l'importation, l'exportation de toutes marchandises, etc. (FOSC. du 29 mai 1947, page 1442). Charles Monney, de Châtellard-Montreux (Vaud), à Genève, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur Arnold Kohler est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints.

14 juin 1947.

**Société Immobilière Qual Capo d'Istria H**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 19 janvier 1946, page 199). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 5 juin 1947, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation, qui sera opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière Qual Capo d'Istria H, en liquidation**, par François Roch, unique administrateur (inscrit), nommé liquidateur et qui continue à engager la société en liquidation par sa signature individuelle.

14 juin 1947.

**Société Immobilière Qual Capo d'Istria I**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 19 janvier 1946, page 199). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 5 juin 1947, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation, qui sera opérée sous la

raison sociale: **Société Immobilière Qual Capo d'Istria I, en liquidation**, par François Roch, unique administrateur (inscrit), nommé liquidateur et qui continue à engager la société en liquidation par sa signature individuelle.

14 juin 1947.

**Société Anonyme d'Exploitation et de Gestion Immobilières**, à Fossard, commune de Thônex (FOSC. du 25 mai 1934, page 1391). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 mai 1947, la société a décidé: 1° de convertir les 50 actions de 1000 fr. chacune, nominatives, formant le capital social, en autant d'actions au porteur; 2° d'adopter de nouveaux statuts mis en harmonie avec les dispositions actuelles du Code des obligations. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Adresse: Fossard (chez Léon Gouy).

14 juin 1947.

**Clinique des Délices S.A.**, à Genève (FOSC. du 29 décembre 1926, page 2275). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 20 mai 1947, la société a adopté de nouveaux statuts conformes aux dispositions du Code des obligations. Il a été créé en plus des deux parts de fondateurs émis à la constitution, actuellement dite de série A. 110 parts de fondateurs de série B remises aux actionnaires à raison d'une part pour une action. Les parts de fondateurs série A et B donnent droit à une part des bénéfices et du solde actif en cas de liquidation. L'assemblée générale est convoquée par des avis remis contre reçu ou envoyés sous pli recommandé. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres. Le capital social de 55 000 fr. est entièrement libéré. Le conseil d'administration est composé de: Gustave-Georges Moppert, nommé président, Jean-Emmanuel Baumgartner, nommé secrétaire, actuellement domicilié au Petit-Lancy, commune de Lancy, et Robert Montant, tous trois inscrits, lesquels continuent à signer individuellement.

14 juin 1947.

**Société Immobilière Bon Air Mon Repos E**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 30 juillet 1936, page 1850). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 avril 1947, la société a décidé: 1° de convertir les 60 actions de 500 fr. chacune, nominatives, formant le capital social actuel, en 30 actions de 1000 fr. chacune, au porteur; 2° de porter son capital social de 30 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 20 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées par compensation avec partie d'une créance contre la société; 3° d'adopter de nouveaux statuts mis en harmonie avec les dispositions actuelles du Code des obligations. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Adresse: rue du Château Banquet 3 (chez Ernest Isler).

14 juin 1947.

**Société Immobilière Pinchat 18 C**, à Carouge, société anonyme (FOSC. du 3 janvier 1940, page 5). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 mai 1947, la société a décidé: 1° de modifier sa raison sociale; 2° de convertir les 10 actions de 200 fr. chacune, formant le capital social actuel, en 2 actions de 1000 fr. chacune, au porteur; 3° de porter son capital social de 2000 fr. à 50 000 fr. par a) l'élévation de la valeur nominale des deux actions de 1000 fr. chacune à 2500 fr.; b) l'émission de 18 actions de 2500 fr. ces dernières libérées jusqu'à concurrence de 1000 fr. par compensation avec partie d'une créance contre la société; 4° d'adopter de nouveaux statuts mis en harmonie avec les dispositions actuelles du Code des obligations. La société prend comme nouvelle raison sociale: **Société Immobilière Flots Bleus**. Elle a pour but: l'acquisition, la possession, l'exploitation et la vente d'immeubles. Il est rappelé qu'à sa constitution la société a acquis pour le prix de 2000 fr. la parcelle 1687 sise à Pinchat 18, commune de Carouge, qu'elle a revendue. Elle est actuellement propriétaire de l'immeuble rue de Monthoux 17. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 20 actions de 2500 fr. chacune, au porteur. Le capital social est libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. André Pochon, de Genève, à Plan-les-Ouates, est nommé administrateur unique; il signe individuellement. L'administrateur Alphonse Bernasconi est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints.

14 juin 1947.

**Société Immobilière du Chemin de la Boisserette B**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 4 novembre 1937, page 2454). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 13 mai 1947, la société a décidé: 1° de porter son capital social de 31 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 19 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées par l'apport stipulé ci-après; 2° d'adopter de nouveaux statuts mis en harmonie avec les dispositions actuelles du Code des obligations. La société a pour objet l'acquisition de terrains et de maisons locatives dans le canton de Genève, la construction de maisons locatives, l'exploitation et la revente de ces immeubles, et spécialement l'exploitation de l'immeuble qu'elle possède actuellement au chemin de la Boisserette. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Les sociétés ci-après font apport à la société des immeubles qu'elles possèdent respectivement à Genève, section Eaux-Vives, feuille 31, soit, la Société Immobilière de la Boisserette, la parcelle 1143, de 11 a. 10 m<sup>2</sup> (avec droits dans la parcelle 1159) et la Société Immobilière du Chemin de la Boisserette C, la parcelle 1141, de 6 a. 40 m<sup>2</sup> (avec parties de divers bâtiments et droits dans la parcelle 1159). Cet apport sont faits moyennant attribution à la parcelle 1143, d'une valeur de 17 000 fr. et à la parcelle 1141, d'une valeur de 8000 fr. La société reprenant la charge des dettes hypothécaires qui grèvent ces immeubles vis-à-vis de la Caisse Hypothécaire, soit 4000 fr. pour la Société Immobilière de la Boisserette et 2000 fr. pour la Société Immobilière du Chemin de la Boisserette C, ces apports sont faits pour les prix nets respectifs de 13 000 fr. et de 6000 fr. en paiement desquels il est remis aux apporteurs des actions de 1000 fr., entièrement libérées de la société, soit 13 actions à la Société Immobilière de la Boisserette et 6 actions à la Société Immobilière du Chemin de la Boisserette C. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Le conseil d'administration est composé de: Antoine Fortis, président (inscrit), Edouard Poncet, secrétaire, de Chancy, à Genève, et Angelino Maulini (inscrit), lesquels signent collectivement à deux. L'administrateur et secrétaire du conseil Marius Bissat a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Adresse: route de Malagnou 77 (chez Antoine Fortis).

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 120472. Hinterlegungsdatum: 29. März 1947, 17 Uhr.  
Fred Liechti Aktiengesellschaft, Sickingerstrasse 3, Bern (Schweiz).  
Fabrikmarke.

Elektromedizinische Apparate für Therapie und Diagnostik, Blindenschreibmaschinen, Widerstände und Potentiometer.



Nr. 120473. Date de dépôt: 16 avril 1947, 12 h.  
Pôle Nord S.A., chemin des Cèdres 2, Lausanne (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Glaces alimentaires.

# GELBAR



Nr. 120474. Hinterlegungsdatum: 18. April 1947, 18 Uhr.  
Hans Fritz Roth, Heinrich-Federer-Strasse 7, Zürich (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Wollprodukte nämlich: Teppiche, insbesondere handgeknüpfte Teppiche, speziell Berberteppiche, handgewobene Teppiche, Stoffe aller Art, insbesondere Möbel- und Vorhangstoffe, Divandecken.



Nr. 120475. Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1947, 14 Uhr.  
L. Abraham & Co. Seiden-AG., Börsenstrasse 10, Zürich (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Uni und bedruckte Kunstseiden- und Baumwollgewebe.

# Toile Bagatelle

Nr. 120476. Hinterlegungsdatum: 12. Mai 1947, 17 Uhr.  
Davidson Manufacturing Corporation, West Adams Street 1020, Chicago 7 (Illinois, Ver. St. v. Amerika). — Fabrik- und Handelsmarke.

Vervielfältigungsmaschinen, insbesondere Druckpressen, Faltnämaschinen, Papiermanipulierungsmaschinen und ähnliche.



Nr. 120477. Hinterlegungsdatum: 12. Mai 1947, 18 Uhr.  
HAGEZET-Aktiengesellschaft, Zehntenhausstrasse 15—21, Zürich 11 (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Maschinen und Werkzeuge aller Art, insbesondere elektrische Apparate, Heisswassererzeuger, Elektrogrill, Kaffee- und Teemaschinen und Warmwasserboiler.

# HGZ

Nr. 120478. Hinterlegungsdatum: 27. Mai 1947, 21 Uhr.  
J. Bollag-Guggenheim & Co., Pilatusstrasse 3 a, Luzern (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Schürzen, Kinder- und Backfischkleider.



Nr. 120479.

Date de dépôt: 16 mai 1947, 18 h.  
Benlow Limited, Benlow House, Old Burlington Street 23, Londres W.1 (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique et de commerce.

Briquets pyrophoriques pour fumeurs, étuis à cigarettes et poudrières (étuis à cosmétique et boîtes à poudre).

# BENLOW

Nr. 120480.

Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1947, 10 Uhr.  
Paul Schürmann, Nachf. von Gebr. P. & R. Schürmann, Hugostrasse 10, Zürich 11 (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

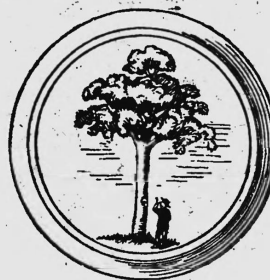
Boden- und Wandbeläge.



Nr. 120481.

Date de dépôt: 20 mai 1947, 18 h.  
George Spencer Moulton & Company Limited, Ashley Place 13—14, Westminster, Londres S.W. 1 (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique — Renouvellement de la marque N° 64452. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 18 mai 1947.

Articles fabriqués en caoutchouc.



Nr. 120482.

Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1947, 18 Uhr.  
Howard & Co., Wangen an der Aare (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

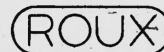
Wollkonfektion für Herren, Damen und Kinder.



Nr. 120483.

Date de dépôt: 21 mai 1947, 17 h.  
Argenterie Roux S.A., chemin de la Colline 10, Lausanne (Suisse).  
Marque de fabrique.

Argenterie d'hôtel (en alpaca argenté).



Nr. 120484.

Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1947, 8 Uhr.  
Filmos AG. (Filmos S.A.) (Filmos Ltd.), Oftringen (Aargau, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Tapeten und Wandbekleidungen.



Nr. 120485.

Date de dépôt: 23 mai 1947, 15 h.  
Produits chimiques et pharmaceutiques N. Bonstein S.A., place Palud 23, Lausanne (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 51532. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 avril 1942.

Produits hygiéniques et pharmaceutiques.





N° 120486.

Date de dépôt: 23 mai 1947, 18 h.

Playlastic Toy Company Limited, Albany Street 1, Londres N.W. 1 (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique.

Jeux et jouets, engins de jeux balles pour jeux de tous genres, articles et accessoires pour jeux et sports.

# PLAYLASTIC

N° 120487.

Date de dépôt: 28 mai 1947, 18 h.

Gottlieb Weber, Titterten (Bâle-Campagne, Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Montres et mouvements.

# MISALLA

N° 120488.

Date de dépôt: 29 mai 1947, 8 h.

Rodana AG., Lengnau près Bienne (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Montres, mouvements, boîtes, cadrans, pièces détachées, outils et fournitures d'horlogerie.

# ROCAR

N° 120489.

Hinterlegungsdatum: 29. Mai 1947, 18 Uhr.

Frel & Kasser Aktiengesellschaft, Gotthardstrasse 55, Zürich (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 64744. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Mai 1947 an.

Fußstützen, Hühneraugen-, Ball- und Schwielenpflaster, Filzringe, Fusspflegeartikel, Salbe, Streupuder, Creme und Badesalz usw. Gummistrümpfe, Fersenstücke, Wadenstücke, Kniestücke, Lendenstücke, Wadenstrümpfe, Kniestrümpfe, Lendenstrümpfe, Gelenk-Knöchelbandage, Leibbinden und Bruchbänder.

# Witch

N° 120490.

Hinterlegungsdatum: 29. Mai 1947, 18 Uhr.

Veterinaria AG., Eibenstrasse 9, Zürich (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 64761. Firma abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Mai 1947 an.

Medizinisches Präparat für Menschen und Tiere, steriles Milcheiweißpräparat zur parenteralen Injektion.

# Cytogen

N° 120491.

Hinterlegungsdatum: 31. Mai 1947, 18 Uhr.

Gaba AG., St.-Johann-Vorstadt 98, Basel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 64542. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 31. Mai 1947 an.

Hygienische, medizinische, pharmazeutische, chemische, kosmetische und diätetische Produkte und Präparate sowie Zuckerwaren.



N° 120492.

Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1947, 17 Uhr.

Nadolny Laboratorium Aktiengesellschaft, Mittlere Strasse 37, Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Reinigungs- und Neutralisierungsmittel für rostfreie Eisen- und Stahlgelösungen und für Buntmetalle.

# PELOX

N° 120493.

Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1947, 5 Uhr.

Henkel & Cie. AG., Kirschgartenstrasse 12, Basel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 64649. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Juni 1947 an.

Reinigungsmittel.

# ADA

## Rectification — Berichtigung

(voir FOSC. N° 28 du 1<sup>er</sup> février 1947)

N° 118742. — La raison exacte de la déposante est Parker Watch Co.

## Berichtigung — Rectification

(siehe SHAB. Nr. 118 vom 23. Mai 1947)

Nr. 120099. — Gianoni e Lang, piazza Nosetto, Bellinzona. — Die Warenangabe dieser Marke muss richtig lauten: « Kalksalze für Geflügelfutter und Dünger-Zusatz ».

*Andero, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances*

## Antrag

auf Allgemeinverbindlicherklärung eines Gesamtarbeitsvertrages für das Coiffeurgewerbe der Gemeinde Bern

(Bundesbeschluss vom 23. Juni 1943/30. August 1946 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen, Art. 6 und 7; Vollzugsverordnung vom 10. Dezember 1943/28. Dezember 1946, Art. 7)

Die Sektion Bern und Umgebung des Schweizerischen Coiffeurmeisterverbandes und die Sektion Bern des Schweizerischen Coiffeurgehilfenverbandes

beantragen dem Regierungsrat des Kantons Bern, es sei der zwischen ihnen am 10. Juni 1947 abgeschlossene Gesamtarbeitsvertrag für das Coiffeurgewerbe der Gemeinde Bern allgemeinverbindlich zu erklären.

Die allgemeinverbindlich zu erklärenden Bestimmungen des Gesamtarbeitsvertrages werden im « Amtsblatt des Kantons Bern » vom 24. Juni 1947 veröffentlicht.

Wer ein Interesse glaubhaft macht, kann gegen die anbegehrte Allgemeinverbindlicherklärung Einsprache erheben. Allfällige Einsprachen sind der Direktion der Volkswirtschaft des Kantons Bern, Münsterplatz 3 a, Bern, wo die einschlägigen Akten eingesehen werden können, in schriftlicher Form und mit einer Begründung versehen, innert 14 Tagen seit dieser Bekanntmachung einzureichen. (AA. 142)

Bern, 18. Juni 1947.

Direktion der Volkswirtschaft des Kantons Bern.

## Demande

en déclaration de force obligatoire générale d'un contrat collectif de travail pour le personnel des commerces de détail de la branche des textiles

(Arrêté fédéral du 23 juin 1943/30 août 1946 permettant de donner force obligatoire générale aux contrats collectifs de travail; règlement d'exécution du 10 décembre 1943/28 décembre 1946, art. 7; arrêté cantonal du 14 avril 1944/24 décembre 1946)

L'Association vaudoise des détaillants en textiles, d'une part, et les associations d'employés suivantes:

Fédération du personnel des grands magasins F.C.T.A.,

Association corporative du personnel des magasins à rayons multiples et de vêtements à Lausanne,

Société suisse des commerçants, comité cantonal vaudois et section de Lausanne, d'autre part,

ont présenté à l'autorité cantonale une demande tendant à ce que force obligatoire générale soit donnée pour le canton de Vaud à la convention qu'elles ont conclue le 18 avril 1947. Cette requête ainsi que le texte des dispositions à rendre obligatoires sont publiées dans la « Feuille des Avis officiels du canton de Vaud » du 24 juin 1947.

Il peut être formé opposition à cette demande auprès du Département de l'agriculture, de l'industrie et du commerce du canton de Vaud, 1<sup>er</sup> service, dans les 30 jours de la date de la dite publication, avec un exposé des motifs en trois exemplaires. (AA. 141)

Lausanne, le 19 juin 1947.

Le chef du Département  
de l'agriculture, de l'industrie et du commerce:  
R. RUBATTEL.

Pressa-Verlags-Aktiengesellschaft, mit Sitz in Glarus

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

## Zweite Veröffentlichung

Die Aktionäre der Pressa-Verlags-Aktiengesellschaft, mit Sitz in Glarus, haben in der Generalversammlung vom 4. Juni 1947 die Liquidation ihrer Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit gemäss Artikel 742, Abs. 2, OR. aufgefordert, ihre Forderungen bis zum 15. Juli 1947 an den Unterzeichneten einzureichen. (AA 138\*)

Glarus und Bern, den 18. Juni 1947.

Der Liquidator:

O. E. Wagner, Verleger,  
Breitenrainstrasse 97 in Bern.

**DISKONT AG., ZUG**

Bilanz per 31. Dezember 1946

| Aktiven                        |              |     | Passiven                                                   |         |     |
|--------------------------------|--------------|-----|------------------------------------------------------------|---------|-----|
|                                | Fr.          | Rp. |                                                            | Fr.     | Rp. |
| Kassa und Postscheck           | 38 151       | 64  | Bankenkreditoren auf Sicht                                 | 8 510   | —   |
| Bankendebitoren auf Sicht      | 9 499        | —   | Bankenkreditoren auf Zeit                                  | 322 323 | 70  |
| Vorschüsse und Darlehen        | 369 602      | 61  | Delkredererückstellung                                     | 37 000  | —   |
| Wertschriften                  | 50 000       | —   | Sonstige Passiven                                          | 30 361  | —   |
| Sonstige Aktiven               | 4 982        | 58  | Aktienkapital                                              | 50 000  | —   |
|                                |              |     | Gesetzliche Reserven                                       | 5 000   | —   |
| (AG. 51)                       |              |     | Spezialreserven                                            | 5 000   | —   |
|                                | 472 235      | 83  | Aktivsaldo                                                 | 14 041  | 13  |
|                                |              |     |                                                            | 472 235 | 83  |
| Ausgaben                       |              |     | Einnahmen                                                  |         |     |
|                                | Fr.          | Rp. |                                                            | Fr.     | Rp. |
| Verwaltungskosten und Personal | 25 527       | 59  | Saldo vortrag vom Vorjahr                                  | 2 537   | 55  |
| Geschäfts- und Bürokosten      | 30 536       | 81  | Wiedereingang von abgeschriebenen Vorschüssen und Darlehen | 5 291   | 84  |
| Verluste und Abschreibungen    | 10 482       | 48  | Aktivzinsen und Unkostenvergütungen                        | 94 743  | 06  |
| Steuern und Abgaben            | 1 747        | 74  | Gewinnsal Doverwendung:                                    |         |     |
| Passivzinsen                   | 20 236       | 70  | Fr. 5000.— auf gesetzliche Reserven                        |         |     |
| Reingewinn:                    |              |     | • 5000.— auf Spezialreserven                               |         |     |
| Vortrag 1945                   | Fr. 2 537.55 |     | • 4041.13 auf neue Rechnung                                |         |     |
| Reingewinn 1946                | • 11 503.58  | 13  |                                                            |         |     |
|                                | 102 572      | 45  |                                                            | 102 572 | 45  |

Schluss des amtlichen Teils — Fin de la partie officielle

**SCHWEIZERISCHE REEDEREI AG., BASEL**

Rheintransporte jeder Art zwischen Antwerpen—Rotterdam—Basel

— 180 eigene Schiffe —

Hochseeschiffe - Rheinschlepper - Rheinkähne - Tankschiffe - Spezialfahrzeuge

Rasche Rheinmotorschiffe für Stückgüter

**Papierfabrik Perlen**

Die Aktionäre werden hiermit zur diesjährigen

**ordentlichen Generalversammlung**

auf Montag, 30. Juni 1947, vormittags 11.30 Uhr, in das Grand Hôtel National in Luzern, eingeladen.

**TRAKTANDEN:**

1. Protokoll der Generalversammlung vom 25. Juni 1946.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1946/47.
3. Decharge Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes.
5. Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
6. Statutenänderung \*

\*) Neuer Text von § 10:

Die ordentliche Generalversammlung wird vom Verwaltungsrat innerhalb 6 Monaten nach dem Schluss des Geschäftsjahres einberufen (bisher innerhalb dreier Monate).

Neuer Text von § 26:

Auf den 31. Dezember jedes Jahres werden die Rechnungen abgeschlossen und Bilanz gezogen (bisher 31. März).

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren können vom 20. Juni 1947 an gegen Ausweis über den Aktienbesitz auf dem Bureau in Perlen eingesehen werden. Die gedruckten Jahresberichte sind vom 30. dies an von der Geschäftsleitung in Perlen erhältlich. Die Eintrittskarten werden vor Beginn der Versammlung (von 10.30 bis 11.15 Uhr) verabfolgt.

OF Lz 2

Luzern, den 10. Juni 1947.

Der Verwaltungsrat.

**Tri-Ergon Holding AG.**

St. Gallen

**Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Dienstag, den 22. Juli 1947, vormittags 11 Uhr, im Domizil der Gesellschaft bei Dr. R. Iklé, Rechtsanwalt, Zollhausstrasse 5, St. Gallen

**TRAKTANDEN:**

1. Entgegennahme des Berichtes des Verwaltungsrates und eines Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung betreffend Auflösung der Gesellschaft.
3. Bestellung von Liquidatoren und Vollmachterteilungen.

Zur Beschlussfassung über die Auflösung der Gesellschaft ist gemäss Artikel 11 der Statuten die Vertretung von mindestens der Hälfte des Aktienkapitals erforderlich. Für den Fall, dass diese Präsenz in der obigen Generalversammlung nicht erreicht werden sollte, wird hiemit zu einer

**zweiten ausserordentlichen Generalversammlung**

auf Dienstag, den 26. August 1947, vormittags 11 Uhr, im Domizil der Gesellschaft, Zollhausstrasse 5, St. Gallen, zur Behandlung der oben angeführten Traktanden eingeladen.

Zur Teilnahme an diesen Generalversammlungen sind diejenigen Aktionäre berechtigt, welche sich über ihren Aktienbesitz ausweisen. Das Stimmrecht kann auch durch andere, schriftlich bevollmächtigte Aktionäre ausgeübt werden (Artikel 10 der Statuten).

Der Bericht des Verwaltungsrates an die ausserordentliche Generalversammlung liegt im Domizil der Gesellschaft, Zollhausstrasse 5, St. Gallen, zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

G 109

St. Gallen, den 21. Juni 1947.

Der Verwaltungsrat.

**Société du Chemin de fer funiculaire de Sierre à Montana-Vermala**

Messieurs les actionnaires sont avisés que

**l'assemblée générale ordinaire des actionnaires**

est fixée au lundi 7 juillet 1947, à 14 h. 15, à l'Hôtel Alpina et Savoy à Crans sur Siere, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Présentation du rapport du conseil d'administration et des comptes pour l'exercice 1946.
- 2° Rapport des contrôleurs des comptes.
- 3° Votations sur les conclusions de ces rapports.
- 4° Nominations statutaires.
- 5° Rapport du conseil d'administration sur l'extension des services automobiles:
  - a) prolongement du service Sierre—Chermignon—Sana Valaisan jusqu'à Montana-Station (garage);
  - b) introduction d'un service d'autobus direct Sierre-Crans;
  - c) nouveau service d'automobiles Sierre—Glarey—Miège—Veyras—Venthône—Mollens—Randogne.
- 6° Discussion sur le rapport du conseil d'administration.
- 7° Votations sur les conclusions de ce rapport.
- 8° Décision selon article 22, alinéa 8, des statuts.
- 9° Autres objets, s'il y a lieu.

Les bulletins d'admission à l'assemblée générale sont distribués contre le dépôt des titres jusqu'au 5 juillet 1947 à midi, à l'une des banques suivantes:

à Sierre: au Crédit sierrois, à la Banque populaire de Sierre et à l'agence de la Banque cantonale du Valais;  
à Berne: à la Banque cantonale de Berne;  
à Lausanne: à la Société de banque suisse;  
à Montreux: à la Banque cantonale vaudoise, agence principale;  
à Montana: à l'agence de la Banque cantonale du Valais.

Le rapport de gestion et les comptes ainsi que le rapport des contrôleurs sont déposés et mis à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège de la société à partir du 26 juin 1947.

S 29

Sierre, le 24 juin 1947.

Au nom du conseil d'administration,  
le président: Dr. R. Zehnder.**Sensetalbahn AG.****Abstempelung der Stammaktien**

Durch Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 19. Dezember 1946 ist der Nennwert der Stammaktien unserer Unternehmung auf Fr. 20 herabgesetzt worden.

Die Inhaber von Stammaktien werden hiedurch ersucht, die Titel bis spätestens 31. Juli 1947 der Titelverwaltung der Kantonalbank von Bern in Bern zur Abstempelung zuzustellen.

In Verbindung mit der durch diese Abschreibung auf den Stammaktien erfolgten Herabsetzung des Stammaktienkapitals hat die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Dezember 1946 neue Gesellschaftstatuten genehmigt, die bei der Betriebsleitung in Laupen bezogen werden können. Die Aktionäre sind gebeten, dieselben bei dieser Stelle zu verlangen.

420

Laupen, den 21. Juni 1947.

Namens des Verwaltungsrates der Sensetalbahn AG.,  
der Präsident: E. Freiburghaus  
der Sekretär: Engel



# GIBA AKTIENGESSELLSCHAFT

## EINLADUNG

### zu einer ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 7. Juli 1947, vormittags 10 Uhr,  
im Wohlfahrtsgebäude der Gesellschaft,  
Klybeckstrasse 141, Basel

#### Tagesordnung:

1. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 40 000 000 auf Fr. 60 000 000 durch Erhöhung des Nennwertes der Aktien von Fr. 1000 nom. auf Fr. 1500 nom. aus Mitteln der Gesellschaft; entsprechende Erhöhung des Allgemeinen Reservefonds auf einen Fünftel des Grundkapitals.
2. Zerlegung der 40 000 Aktien zu Fr. 1500 nom. in 120 000 Aktien zu Fr. 500 nom.
3. Umwandlung der Inhaberaktien in Namenaktien.
4. Entsprechende Anpassung der Statuten.

Die Inhaberaktien können gegen Hinterlegung der Aktien bis nach der Generalversammlung an der Gesellschaftskasse oder beim Schweizerischen Bankverein in Basel Zutrittskarten vom 26. Juni bis 2. Juli 1947 beziehen. Q 298

Die Anträge auf Abänderung der Statuten liegen vom 26. Juni 1947 an zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft sowie an der Kasse des Schweizerischen Bankvereins in Basel auf.

Basel, den 23. Juni 1947.

Für den Verwaltungsrat  
der GIBA Aktiengesellschaft  
Der Präsident:  
Dr. Max Staehelin.

## Kreditanstalt Grabs

Wir kündigen hiermit alle im 2. Halbjahr 1947 kündbar werdenden Obligationen unseres Institutes auf die vertragliche Frist von sechs Monaten zur Rückzahlung. Mit Ablauf der Kündigungsfrist hört die Verzinsung auf.

Für Konversionen offerieren wir zurzeit, soweit Konvenienz, 3% auf vier Jahre, oder 3 1/2% auf sechs Jahre fest. G 110

Grabs, den 23. Juni 1947.

Die Verwaltung.

## Ed. Züblin & Cie. AG., Zürich - Basel

### Dividenden-Zahlung

Der Coupon Nr. 3 kann ab 25. Juni 1947 bei den Sitzen des Schweizerischen Bankvereins in Zürich und Basel

mit netto Fr. 45. —

eingelöst werden.

Z 499

Zürich-Basel, den 21. Juni 1947.

Der Verwaltungsrat.

## Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft

### Zürich

Laut Beschluss der Generalversammlung vom 21. Juni 1947 beträgt die Dividende, nach Abzug der eidgenössischen Steuern von total 80%,

netto Fr. 89.60 pro Aktie.

Die Auszahlung erfolgt gegen Ueberlassung von Dividenden-Coupon Nr. 24 von heute ab an der Kasse der Gesellschaft, Mythenquai 60, Zürich 2. Aktionäre, die ihre Coupons durch die Post einsenden, erhalten den Betrag spesenfrei zugestellt. Z 500

Zürich, den 28. Juni 1947.

Der Verwaltungsrat.

## Europäische Allgemeine Rückversicherungs-Gesellschaft

### In Zürich

Laut Beschluss der Generalversammlung vom 21. Juni 1947 beträgt die Dividende, nach Abzug der eidgenössischen Steuern von total 30%,

netto Fr. 56. — pro Aktie.

Die Auszahlung erfolgt gegen Ueberlassung von Dividenden-Coupon Nr. 4 von heute ab an der Kasse der Gesellschaft, Mythenquai 60, Zürich 2. Aktionäre, die ihre Coupons durch die Post einsenden, erhalten den Betrag spesenfrei zugestellt. Z 601

Zürich, den 28. Juni 1947.

Der Verwaltungsrat.

## 6 % und 4 1/2 %-Anleihe Englebert & Cie., Lüttich, von 1930 auf Schweizer Franken lautend

### Anzeige an die Titellhaber

I. Zahlbarstellung des am 1. Juli 1947 fällig werdenden Coupons (Coupon Nr. 84)

Der obgenannte Coupon kann ab 1. Juli 1947 bei den folgenden Zahlstellen eingelöst werden:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich und Filialen  
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich und Filialen  
Schweizerische Volksbank, Bern und Filialen  
Aktiengesellschaft Len & Co., Zürich.

Die Bezahlung erfolgt zum Satze von 4 1/2 % für die abgestempelten Titel und zu 6 % für diejenigen Titel, für die bis zum 30. Juni 1947 die Herabsetzung des Zinssatzes von 6 % auf 4 1/2 % nicht angenommen wird.

Die Einlösung in der Schweiz ist auf diejenigen Titel beschränkt, welche die im Zirkularschreiben der Schweizerischen Bankvereinigung vom 14. August 1946 (Weisung Nr. 37 betreffend die Affidavitkonvention A) enthaltenen Bedingungen des Affidavits A XII erfüllen.

II. Festssetzung einer Frist für die Annahme der Herabsetzung des Zinssatzes durch die Titellhaber

Die Firma Englebert veröffentlichte am 25. März 1947 eine Anzeige, wonach die Titellhaber die Möglichkeit haben, einer Herabsetzung des Zinssatzes von 6 % auf 4 1/2 %, mit Wirkung ab 1. Januar 1947, gegen Bezahlung der rückständigen Zinsen (sFr. 390. —) zuzustimmen und dadurch eine vorzeitige Rückzahlung der Titel zu vermeiden. Den Inhabern, welche den Vorschlag noch nicht angenommen haben, wird bekanntgegeben, dass diese Offerte hiermit auf den 30. Juni 1947 befristet wird. Die Interessenten sind gebeten, sich für alle Auskünfte an die obgenannten Zahlstellen zu wenden, die bis zum genannten Datum noch Anmeldungen entgegennehmen.

III. Kündigung zur Rückzahlung aller Titel, für welche die Herabsetzung des Zinssatzes von 6 % auf 4 1/2 % innert der auf den 30. Juni 1947 festgesetzten Frist nicht angenommen wird.

Die Firma Englebert ist gemäss Art. 4 der Anleihebedingungen berechtigt, Obligationen, die sich noch im Umlauf befinden, an einem Coupontermin unter sechsmonatlicher Voranzeige zurückzahlen. Von diesem Recht Gebrauch machend, kündigt sie hiermit zur vorzeitigen Rückzahlung zu 101 % auf den 1. Januar 1948 sämtliche Obligationen, für welche die Herabsetzung des Zinssatzes von 6 % auf 4 1/2 % seitens der Inhaber bis spätestens 30. Juni 1947 nicht angenommen wird.

Diese Obligationen und die rückständigen Zinsen können ab 1. Januar 1948 bei den obgenannten Zahlstellen eingelöst werden. Von diesem Datum an hört die Verzinsung auf. Die näheren Weisungen für die Rückzahlung werden zu gegebener Zeit bekanntgegeben werden. Es sei erwähnt, dass gemäss den Bestimmungen des schweizerisch-helgischen Finanzabkommens Kapitalrückzahlungen in der Schweiz gegenwärtig auf Titel beschränkt sind, welche die Bedingungen des Affidavits A XII laut Zirkularschreiben der Schweizerischen Bankvereinigung vom 14. August 1946 (Weisung Nr. 37 betreffend die Affidavitkonvention A) erfüllen.

Es wird den Inhabern von 6%-Obligationen freigestellt, ihre Titel und die rückständigen Zinsen jetzt schon, d. h. per 1. Juli 1947, einzulösen. Die Inhaber, welche von dieser Möglichkeit Gebrauch zu machen wünschen, werden ersucht, ihre Titel bei einer der vorerwähnten Zahlstellen anzumelden, die auch die Rückzahlung gegen Vorweis des Affidavits A XII vornehmen werden. Z 498

Lüttich, den 23. Juni 1947

Société ENGLEBERT & Cie (Commandite par actions)

## «PRODUITS MANZIOLI S.A.», Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

en l'étude de M<sup>e</sup> Pierre Carteret, notaire, rue de la Tour-de-File 1, pour le 7 juillet 1947, à 11 heures.

#### Ordre du jour:

- 1° Augmentation du capital social de 125 000 fr. à 250 000 fr. par l'émission de 250 actions de 500 fr. chacune.
- 2° Constatation de la libération des actions souscrites.
- 3° Modifications aux statuts.

X 194

Les actions émises sont offertes par priorité aux anciens actionnaires, au prorata du nombre de leurs actions. Le conseil d'administration.

### Département social romand

## des Unions chrétiennes de jeunes gens et des Sociétés de la Croix-Bleue

4° tirage d'amortissement de l'emprunt 3 1/2 % de 250 000 fr. — 42.

Les 50 obligations de 500 fr. portant les numéros 18, 33, 37, 41, 50, 57, 69, 72, 106, 110, 125, 128, 150, 162, 175, 192, 207, 209, 211, 213, 216, 255, 266, 306, 311, 322, 323, 332, 343, 357, 359, 368, 370, 391, 402, 412, 415, 416, 417, 422, 431, 435, 438, 461, 468, 470, 476, 486, 491, 499, sont remboursables dès le 30 septembre 1947 chez:

MM. de Palézieux & Cie, banquiers, à Vevey;  
MM. Hentsch & Cie, banquiers, à Genève;  
MM. Roguin & Cie, banquiers, à Lausanne.

L 288

Morges, le 20 juin 1947.

Nous avons le grand chagrin de vous faire part du décès  
subit de notre fidèle collaborateur et ami

## Monsieur Julien Meyrat

sous-directeur

Il fut pendant 30 ans le chef dévoué de nos services de caisse, comptabilité et œuvres sociales. Nous perdons en lui un conseiller avisé, prudent et sûr dont nous garderons un reconnaissant souvenir.

St-Imier, le 23 juin 1947.

Compagnie des Montres LONGINES  
Franillon S.A.

Le conseil d'administration.

L'ensevelissement aura lieu mardi 24 juin 1947, à 18 heures.

# Natural

A.G.

INTERNATIONALE TRANSPORTE  
empfehlen

den schweizerischen Exporteuren  
nach **BRASILLEN**

sich bezüglich neuer Import-Regelung in  
Brasilien (15. Juni) mit unseren Export-  
Bureaux in Basel, Biel, Genf, Zürich und  
St. Gallen in Verbindung zu setzen.  
Genauere Warenlisten liegen bei uns auf!

## Max Lindenmann

Basel, Streitgasse 8  
Telephon (061) 2 81 35, Postcheck V 7018

### Ihre Spezialfirma für Geschenksendungen

nach dem Auslande

Auslieferungslager in Lörrach und Frankfurt a. M.  
Einige unserer Spezialpackungen:

|              |           |                    |          |
|--------------|-----------|--------------------|----------|
| <b>Heidi</b> | 1 Pfund   | Schweineschmalz    |          |
|              | 1 >       | geräucherter Speck |          |
|              | 1 >       | dänischer Salami   |          |
|              | 1 >       | gerösteter Kaffee  |          |
|              | 1 >       | Kakao              | Fr. 40.— |
|              | 1 >       | Zucker             |          |
|              | 1 >       | Trocken-Vollmilch  |          |
|              | 1 >       | Haferflocken       |          |
|              | 400 Gramm | Schokolade         |          |

|             |         |                     |          |
|-------------|---------|---------------------|----------|
| <b>Dora</b> | 2 Pfund | Schweineschmalz     |          |
|             | 2 >     | Rindfleisch in Dose |          |
|             | 2 >     | dänischer Salami    | Fr. 40.— |
|             | 2 >     | geräucherter Speck  |          |
|             | 2 >     | Trocken-Vollmilch   |          |

|             |           |                 |          |
|-------------|-----------|-----------------|----------|
| <b>Nina</b> | 2 Pfund   | Schweineschmalz |          |
|             | 4 >       | Weissmehl       |          |
|             | 2 >       | Zucker          | Fr. 25.— |
|             | 400 Gramm | Kondensmilch    |          |

|                           |         |                        |          |
|---------------------------|---------|------------------------|----------|
| <b>Spezial<br/>ab USA</b> | 1 Pfund | Rindfleisch            |          |
|                           | 1 >     | Leberwurst             |          |
|                           | 1 >     | Corned Beef            |          |
|                           | 2 >     | Fett                   |          |
|                           | 2 >     | Zucker                 |          |
|                           | 1 >     | Aprikosen, getrocknet  |          |
|                           | 1 >     | Zwetschgen, getrocknet | Fr. 58.— |
|                           | 7 >     | Weissmehl              |          |
|                           | 2 >     | Schokolade             |          |
|                           | 2 >     | Vollmilchpulver        |          |
|                           | 1/2 >   | Eipulver               |          |
|                           | 1 >     | Kaffee                 |          |
|                           | 2 Stück | Seife                  |          |
|                           | 1 Paket | Backpulver             |          |

|         |      |                        |          |
|---------|------|------------------------|----------|
| Schmalz | 2 kg | reines Schweineschmalz | Fr. 24.— |
|---------|------|------------------------|----------|

|        |         |          |          |
|--------|---------|----------|----------|
| Kaffee | 4 Pfund | geröstet | Fr. 16.— |
|--------|---------|----------|----------|

|            |         |  |          |
|------------|---------|--|----------|
| Schokolade | 4 Pfund |  | Fr. 20.— |
|------------|---------|--|----------|

|        |          |              |          |
|--------|----------|--------------|----------|
| Zucker | 10 Pfund | Würfelzucker | Fr. 15.— |
|--------|----------|--------------|----------|

|            |     |                  |          |
|------------|-----|------------------|----------|
| Zigaretten | 200 | amerik. Original | Fr. 12.— |
|------------|-----|------------------|----------|

|       |      |           |           |
|-------|------|-----------|-----------|
| Seife | 3 kg | Marseille | Fr. 15.50 |
|-------|------|-----------|-----------|

|               |        |                                                        |          |
|---------------|--------|--------------------------------------------------------|----------|
| Schuhe ab USA | 1 Paar | schwere Strapazierschuhe, mit<br>Leder- und Gummisohle | Fr. 38.— |
|---------------|--------|--------------------------------------------------------|----------|

Lieferung ab Lager Deutschland, bzw. Freilager,  
bzw. USA, unverzollt.

Alle Pakete sind gegen Totalverlust versichert

Bitte Empfängeradresse auf der Rückseite des grünen  
Einzahlungsscheines in Blockschrift angeben.

+ **GEH** +

7, avenue Pictet-de-Rochemont  
Genève, tél. 4 77 79

Offres: Beurre de cacao  
Couverture pour chocolat  
Cires de carnauba  
Huile de Mamoná  
Semaences de Mamoná  
Menthol cristallisé  
Huile mentholée  
Sang sec  
Albumine  
Fer blanc

Nouveaux prix.

X 191

### Amerikanische Kondensmilch

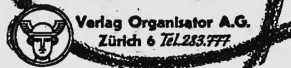
ungezuckert, in Dosen zu 14 1/4 oz ab  
Zollfreilager Basel zu verkaufen.  
Frische Ware, schön etikettierte  
Dosen. Preis per Dose unverzollt  
Fr. —.78.

Anfragen an:

F. und P. Künzli, Lebensmittel im gros  
Bern, Thunstrasse 10

### Dokumentation im Betrieb Dezimalklassifikation

Ein neues Werk, für schweize-  
rische Verhältnisse bearbeitet.  
Teil I: Anleitung, Erklärung  
des Systems, Ratschläge für die  
Einrichtung der Dokumentation.  
Teil II: Schlagwortverzeichnis  
mit ca. 4000 Begriffen. Teil III:  
Tabellen der internationalen DE,  
ausführlich für Volkswirtschaft  
und Betriebswirtschaft. Im  
Schnee-Carton, Fr. 85.—. Mit Be-  
ratungs-Gutschein. Zu beziehen  
durch alle Buchhandlungen oder



Verlag Organisator A.G.  
Zürich & Tel. 283.777

Günstig zu verkaufen:

**2000 kg Bienenwachs BENGUELA**  
naturrein, gelb

**8000 kg KOLOPHONIUM**

WW und WG  
sofort ab Lager.

Angebote erbeten unter Chiffre  
E 7224 Q an Publietas Basel.  
Muster zur Verfügung. Q 293



### GAZ PROPANE ET BUTANE

livrables en containers  
de différentes capacités.

Renseignements:

**SUDEC S.A.**

Croix-d'Or 6, Genève.  
Téléphone 4 73 95

Montreux **HOTEL EDEN**

50 R. des Miroirs - E. Oberhard

Wer  
addiert  
kauft eine  
**Precisa**



**ERNST JOST** AS  
Zürich / Sihlstrasse 1  
Tel. 27 23 12

**Wetter** CO ZÜRICH 6  
HOTZSTRASSE 23 - TELEPHON 26 17 37

### Salicylsäure

Schweiz greifbar, wenn möglich  
Transitware, zu kaufen gesucht.  
Offerten unter Chiffre Sc 12917 an  
Publietas Zürich. Z 508

### Sämtliche Schreibarbeiten

erledigt Ihnen innert kürzester Zeit  
zu vorteilhaften Preisen  
Telephon (051) 33 86 90 Zürich.

Für Ihre Reise nach den  
**Skandinavischen Ländern und Deutschland**  
per Autobus, Flugzeug oder Bahn wenden Sie sich an  
**Reisebureau A. KUONI AG.**  
Zürich Basel Lausanne  
Tel. (051) 23 36 10 Tel. (061) 319 50 Tel. (021) 245 36  
Platzreservierungs- und Billettausgabestelle für den  
**LINJEBUSS BASEL-SCHWEDEN UND NIZZA**

**LINJE/BUSS**

SWEDISH BUS LINES

**Rasch - bequem - sicher**

reisen Sie mit unsern Autocars nach

**Dänemark-Schweden-Norwegen**

über

Karlsruhe - Mannheim - Frankfurt - Hannover - Hamburg

Erstklassige Verpflegung und Hotelunterkunft auf der Reise

**Abfahrten ab Basel jeden Freitag und Sonntag**

Auskunft:  
**LINJEBUSS** Centralbahnplatz 8 - Tel. 201 92 **BASEL**

Billette durch

**DANZAS, KUONI oder Ihr Reisebureau**

Detaillierte Programme  
Platzreservierungen und Auskünfte für Ihre Reise nach  
**Skandinavien und Deutschland**

durch die

**Reisebureau DANZAS**

Hauptbureau BASEL, Telephon 319 60 oder 339 60

Filialen in:

Zürich, St. Gallen, Schaffhausen, Lugano, Chiasso, Gent

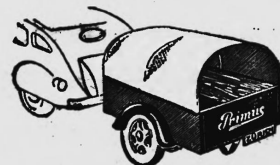
### Primus - Fahrzeuge



**Magazinwagen und Sackrolli**



**Veloanhänger in großer Auswahl**



**Autoanhänger für jeden Bedarf**

Verlangen Sie den reich illustrierten Prospekt  
durch

**Primus Kolliker, Fahrzeugbau, Zürich 4**

Langstrasse 62, beim Helvetiaplatz

Telephon (051) 27 79 84

### PATENTE

**KIRCHHOFER,  
RYFFEL & CO.**  
ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 68

### Hypothekbank Lenzburg

Wir kündigen hiermit auf die titelmässige  
Frist von sechs Monaten sämtliche bis 31. De-  
zember 1947 kündbar werdenden Obligationen  
unserer Bank. Mit dem Ablauf der Kündi-  
gungsfrist hört die Verzinsung auf. Ca 71

Lenzburg, den 19. Juni 1947.

Die Direktion.

Commerce de vins et spiritueux (Lausanne)

Agence exclusive de « Marques »  
avec matériel d'exploitation important.  
Grosse clientèle. Magnifiques locaux et bu-  
reaux. Agencement moderne. A remettre  
32 000 fr. Pressé. L 260

Offres sous chiffre P F 28481 L à Publi-  
etas Lausanne.

### Neuenburg

Restaurant

« Strauss »

Spezialität: Gebackene Fische

Der gute Neuenburger Wein

M. H. Jost

### Schweizerische Treuhandgesellschaft

Basel Zürich Genf Lausanne

St-Albananlage 1 Bahnhofstrasse 66 Rue du Mont-Blanc 3 Grand-Chêne 1

Ungezählte Geschäftsleute müssen täglich das SHAB. lesen,  
weil auch der Inseratenteil viele statistische Ankündi-  
gungen enthält. Dadurch gewinnen Ihre Inserate zwangs-  
läufig an Beachtung.